

GRUPA **expressy**
dolnośląskie
łącznie nakład 157 000 egz.

express

ZIEMIANIN
WROCLAWSKI powiat

Czernica | Długołęka | Kąty Wr. | Mietków | Sobótka
Jordanów Śl. | Kobierzyce | Św. Katarzyna | Zórawina

28 września 2006
nr 18 (180)
rok 8
ISSN: 1731-6561
Indeks: 354538

cena: 1,80 zł
(w tym 7% VAT)

JUŻ W KIOSKACH!

immobilien real estate
nieruchomości
PLUS TERENY pod INWESTYCJE

NAJAKTUALNIEJSZY I NAJWIĘKSZY KATALOG OFERT



Park niezgody

Św. Katarzyna



Pozytywne opinie ekspertów w sprawie oddziaływania na środowisko czy szansa na nowe miejsca pracy nie przekonały mieszkańców Radwanic. Wielu z nich nadal sprzeciwia się budowie krematorium i dąży usilnie do zablokowania inwestycji.

str. 12

Piknik zdrowia w Sobótce

str. 10



- Nie często zdarza się, aby w ciągu jednego dnia zrobić podstawowe badania lekarskie i odwiedzić lekarzy specjalistów. Piknik daje takie możliwości, dlatego cieszy się coraz większym powodzeniem - tłumaczy Zenon Gali, prezes AS-a.

Kanistry pod wiatą

str. 11

Sobótka



Czterech pracowników Skalimexu przyznało się do kradzieży 2 ton oleju opałowego. Paliwo sprzedawali rolnikom.

Wspierać talenty

str. 3



REKLAMA

OŚRODEK CHIRURGII
MAŁOINWAZYJNEJ
I ENDOSKOPOWEJ

Klinika na Rajskiej: Wrocław ul. Rajska 73, tel. 071 349 58 68, 349 58 69
Przychodnia: Jugosławińska 83a, tel. 071 372 75 95, 327 55 55
e-mail do kliniki i przychodni: rajska@endoklinika.com.pl

prywatna,
komfortowa

Klinika na Rajskiej

- ODDZIAŁY: chirurgia ogólna, urologia, laryngologia
- BADANIA ENDOSKOPOWE: sigmoidoskopia, kolonoskopia (u nas nie boli!), gastroscopia, cystoskopia
- PŁATNY PROGRAM "SOBOTA DLA ZDROWIA":
badania specjalistyczne, konsultacje i ogólna ocena organizmu w ciągu kilku godzin
- INFORMACJA I REJESTRACJA: pon. - pt. 8:00 - 16:00 (telefonicznie i drogą elektroniczną)

Przychodnia przy ul. Jugosławińskiej:

STOMATOLOGIA, UROLOGIA, LARYNGOLOGIA, CHIRURGIA, PRACOWNIA GASTROSKOPOWA, USG

To nieprawda, że najważniejszy jest Pacjent.

Najważniejszy jest Pacjent ZADOWOLONY!

jedna reklama
i jesteś w grupie

GRUPA expressy
dolnośląskie

www.wfp.pl
071 79 59 700

KREDYTY

od 1% CHF, 30 LAT, konsolidacja bez dochodu

Doradca Bankowy
Maciej Kupczyński

www.kredytekspert.pl
tel. 071 795 06 44
kom. 0888 66 11 22

EKO-RIM Sp. z o.o.

AUTORYZOWANY DOSTAWCA LEKKIEGO OLEJU OPAŁOWEGO

OFERUJE: OLEJ OPAŁOWY **ekoterm**

ZARZĄDZANIE
JAKOŚCIĄ

Wrocław, ul. Swojczycka 32, tel./fax (071) 348 04 91+92

Kostomłoty, ul. Średzka 10A, tel./fax (071) 396 92 48

www.ekorim.pl

infolinia 0801 645 972*

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ ZA WŁAŚCIWĄ CENĘ

* koszt połączenia 1 impuls TP S.A

GABINET KREDYTOWY

- KONSOLIDACYJNE
 - GOTÓWKOWE
 - HIPOTECZNE
 - DLA FIRM
- UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE
50-072 Wrocław,
ul. Włodkowska 11/1b
tel. 071 789 49 30/31
BIURO RACHUNKOWE

BLACHY TRAPEZOWE
BLACHODACHÓWKA

DACH PLUS
producent pokryć dachowych

dolnośląski PRODUCENT

tel. 0/71/ 311-03-24, 071/311-08-55
Wrocław - Bielany, ul. Wrocławska 48

Panu Krzysztofowi Iwanków
Wójtowi Gminy Jordanów Śląski
wyraży głębokiego współczucia
z powodu śmierci OJCA



składają pracownicy
Urzędu Gminy
Jordanów Śląski

Przeгляд strażacki



Długoleka

▶ 13 września w Wilczycach zderzyły się dwa samochody osobowe punto i cinquecento. W wyniku wypadku ranny został jeden z kierowców oraz jeden pasażer. Oba pojazdy uległy częściowemu zniszczeniu.

Kobierzyce

▶ 13 września w Kuklicach na łuku drogi doszło do zderzenia czołowego samochodu osobowego mazda z samochodem ciężarowym star. Trzy osoby poszkodowane w wyniku wypadku zostały zabrane do szpitala. E.M.

Nadaj ogłoszenie drobne do „Expressu Wrocławskiego” SMS-em



Aby nadać ogłoszenie należy:

- wpisać kod ogłoszenia (wykaz drukujemy poniżej)
- następnie podać treść ogłoszenia (całkowita liczba znaków razem z kodem, numerem telefonu kontaktowego oraz odstępami nie może przekroczyć 160 znaków)

przykład:

EXWRNK Treść ogłoszenia.

- wysłać tak utworzonego SMS-a na numer 7968
- Koszt 9 zł + VAT (10,98 z VAT)

Ogłoszenie opublikujemy w najbliższym numerze Expressu Wrocławskiego

Nieruchomości - kupię	EXWRNK
Nieruchomości - sprzedam	EXWRNS
Nieruchomości - wynajmę	EXWRNW
Nieruchomości - poszukuję	EXWRNP
Nieruchomości - zamienię	EXWRNZ
Motoryzacja - kupię	EXWRMK
Motoryzacja - sprzedam	EXWRMS
Motoryzacja - usługi	EXWRMU
Sprzedam różne	EXWRSR
Kupię różne	EXWRKR
Praca - szukam pracy	EXWRPS
Praca - zatrudnię	EXWRPZ
Biznes	EXWRBI
Towarzystwo-matrymonialne	EXWRTM
Zdrowie	EXWRZD
Uroda	EXWRUR
Turystyka - Rozrywka	EXWRTR
Nauka	EXWRNA
Różne	EXWRRO
Usługi	EXWRUS

Aby umieścić ogłoszenie w innych gazetach Grupy Expressy Dolnośląskie należy zamiast czlonu **EXWR** w kodzie wpisać:

- EXBO** - dla Expressu Bolesławieckiego
- EXLE** - dla Expressu Legnickiego
- EXMI** - dla Wrocławskiego Expressu Miejskiego (miasto Wrocław)
- EXSR** - dla Expressu Średzkiego (miasto i powiat Środa Śląska)
- EXZG** - dla Expressu Zgorzeleckiego (miasto Zgorzelec)
- EXGL** - dla Expressu Głogów-Lubin-Polkowice (miasto Głogów, Lubin, Polkowice)

Wyznaczniki rubryk pozostają jednakowe.

OGŁOSZENIA DROBNE

NIERUCHOMOŚCI

sprzedam

● Sprzedam bar na dużym parkingu przy trasie wrocław-swidnica (wojnarowice), zgoda na gotowanie, wszystkie media, pełne wyposażenie, cena do uzgod. 606754347

PRACA

zatrudnię

● Akwizytorów ofe zatrudnimy na pełny etat. Chących i potrafiących sprzedawać prosimy o przesłanie cv e-mailem na adres: l.bohdankiewicz@bankowy.com.pl

Z nami wybór będzie łatwiejszy

Znany jest już termin wyborów samorządowych. 12 listopada lokalne społeczności wybiorą swoich przedstawicieli do rad miast, gmin, powiatów i województwa. W wyborach bezpośrednich wyłonieni zostaną wójtowie, burmistrzowie i prezydenci. Radni wybiorą starostów i marszałka.

Dla naszych Czytelników najważniejsze będą informacje dotyczące kandydatów, lokalnych komitetów i ich programów. Z kolei w interesie kandydujących będzie jak najszersze dotarcie ze swoimi prezentacjami do mieszkańców.

Podobnie jak w latach ubiegłych udostępniamy w tym celu łamy naszych gazet oraz - pierwszy raz - portali in-

ternetowych. Wszelkie badania pokazują, że to skuteczne formy dotarcia.

W trakcie poprzednich kampanii kilkadziesiąt komitetów zleciło nam również opracowanie i wykonanie materiałów poligraficznych - ulotek, plakatów, prezentacji prasowych, wysokonakładowych gazet wyborczych (niezwykle skuteczna forma prezentacji - wykorzystywana do mailingu pocztowego lub rozdawana przez kolportatorów). Robiliśmy to szybko, tanio i profesjonalnie.

Również w tym roku Wrocławska Fabryka Prasowa oddaje do Państwa dyspozycji swój potencjał, wieloletnie doświadczenie i znajomość rynku mediów.

Zapraszamy do współpracy.

WFP

WROCLAWSKA
FABRYKA
PRASOWA S.C.

**GRUPA expressy
dolnośląskie**

express
WROCLAWSKI powiat

express
ŚREDZKI

express
WROCLAWSKI domki

express
BOLESŁAWIECKI

express
ZGORZELECKI

express
LEGNICKI

express
GŁOGÓW-LUBIN-POLKOWICE

Wrocławską Fabrykę Prasową jest obecnie właścicielem i wydawcą 9 tytułów prasowych. Grupa Expressy Dolnośląskie to „Express Wrocławski - powiat”, „Express Średzki”, „Express Wrocławski - domki”, „Express Bolesławiecki”, „Express Zgorzelecki”,

„Express Legnicki” oraz „Express Głogów-Lubin-Polkowice”. Łączny miesięczny nakład gazet Grupy sięga 160 000 egz.!

Na rynku ogólnopolskim ukazuje się wysoko notowany przez specjalistów miesięcznik nieruchomościowo-inwestycyjny „Nieruchomości Plus - Tereny pod Inwestycje” oraz kwartalnik prezentacyjno-turystyczny „Dobre Miejsca”.

Fabryka jest także właścicielem 4 portali informacyjno - reklamowych powiatów: wrocławskiego, średzkiego, zgorzeleckiego i bolesławieckiego. W najbliższych planach jest rozszerzenie obecności w Internecie o kolejne portale. Więcej informacji: www.wfp.pl

boleslawiec.wfp.pl zgorzelec.wfp.pl
wroclaw-powiat.wfp.pl sroda.wfp.pl

WFP

WROCLAWSKA
FABRYKA
PRASOWA

Wrocław miasto spotkań



Najlepsze kalendarze

Wrocławską Fabrykę Prasową, wydawca „Expressu Wrocławskiego”, „Expressu Średzkiego”, „Expressu Bolesławieckiego”, „Expressu Legnickiego”, „Wrocławskiego Expressu Miejskiego”, „Nieruchomości Plus” przygotowuje kolejną edycję wielkoformatowych kalendarzy ściennych powiatów: wrocławskiego i średzkiego oraz miast: Bolesławca, Legnicy, Wrocławia i Zgorzelca. Cieszące się wielką popularnością, efektowne, ale także użyteczne kalendarze są doskonałym, całorocznym nośnikiem reklamy wiodących firm zarówno z terenu miasta i powiatu. Potencjalnych reklamodawców informujemy, że dysponujemy jeszcze miejscem na umieszczenie prezentacji ich firm.

Szczegóły:

Wrocław: tel. 071 79 59 700; fax 071 79 59 706

- wymiary 98 cm x 68 cm (powiat średzki)
- 98 cm x 68 cm (powiat wrocławski)
- 140 cm x 98 cm (miasto Wrocław)
- plastikowa zawieszka i metalowe listwy
- podstawowe informacje o samorządach
- dokładna mapa lub plan miasta
- kalendarium z imionami solenizantów
- czytelne reklamy wiodących firm

poleca

express
WROCLAWSKI

Wydawca: Wrocławską Fabrykę Prasową S.C.

Redakcja: 53-635 Wrocław, Inowrocławska 21 (II p.) tel. (071) 79-59-700, fax (071) 79-59-706; www.fabrykaprasowa.wroc.pl, www.dapos.wroc.pl, e-mail: redakcja@fabrykaprasowa.wroc.pl (0501 17-41-39). Dział sportowy: tel./fax 357-74-50, 0602 63-23-86, e-mail: ukp_pogon@poczta.onet.pl

Biurowy Obsługa Klienta: reklamy i ogłoszenia, księgowość - Anna Białkowska (tel. 79-59-700, fax 79-59-706), e-mail: reklama@fabrykaprasowa.wroc.pl

Skład i łamanie: Mariusz Konieczny, Dolnośląska Agencja Promocji i Obsługi Samorządów S.C., tel. 79-59-700. Druk: DW Gazeta Wrocławską Ltd.

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach i listach.

POWIAT Stypendia Rady Powiatu Wrocławskiego wręczone po raz siódmy

Wspierać talenty



Kamila Kotwica otrzymuje gratulacje z rąk starosty Andrzeja Wąsika

15 września uroczyste zostały wręczone Stypendia Rady Powiatu Wrocławskiego. W tym roku wyróżnionych zostało 13 uczniów.

To już siódma edycja programu stypendialnego dla najzdolniejszych uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Tradycyjnie stypendia zostały przyznane w trzech kategoriach: naukowej, sportowej i artystycznej.

Zaczynaliśmy od 10 stypendiów, teraz mamy 13. Każdy uczeń będzie otrzymywał 200 zł przez cały rok szkolny - powiedział Grzegorz Roman, przewodniczący Rady Powiatu Wrocławskiego.

Program stypendialny jest odpowiedzią na potrzebę wspierania młodych ludzi, aby ułatwić im dostęp do edukacji i pomóc pogłębiać ich zdolności. - Aby rozwijać te talenty potrzebne jest także wsparcie finansowe - powiedziała Urszula Przybyłek, kierownik Wydziału Edukacji, Kultury i Sportu Starostwa Powiatowego we Wrocławiu.

Jedną z pomysłodawczyń stypendiów była Maria Wilk, obecnie sekretarz gminy Kobierzyce, od lat związana z oświatą na terenie powiatu. - Bardzo się cieszę, że ten program się powiódł. Został zapoczątkowany w powiecie, a teraz z powodzeniem realizowany jest w wielu gmi-

nach. Spotykam się z młodzieżą na co dzień i wiem, że jest to dla niej ważne.

Obok gratulacji dla stypendystów, wiele ciepłych słów skierowanych zostało do ich nauczycieli i rodziców. - To również wyróżnienie dla was. Chylę czoła przed wami, za to że wspieracie swoich tych młodych ludzi, że szlifujecie te talenty i pozwalacie im się rozwijać - powiedział starosta Andrzej Wąsik.

Po uroczystym wręczeniu stypendiów, które zakończył występ Aleksandry Krzyżańskiej, uczniowie mogli udać się do kasy po odbiór gotówki. Jedni mieli sprecyzowane plany na co ją przeznaczą, inni jeszcze się wahali.

- Ja jeszcze nie wiem na co przeznaczę pieniądze. Wydatków nie brakuje, więc na pewno się przydadzą - powiedziała Kamila Kotwica z Nowojowic.

Pierwszoklasistka z LO nr 4 we Wrocławiu zdobyła stypendium za wybitne osiągnięcia sportowe. Na co dzień trenuje strzelectwo sportowe. Ale też jest dobrą uczennicą. Gimnazjum skończyła ze średnią ocen 5,07. - Treningi i nauka zabierają mi sporo czasu. Często w ogóle nie mam już czasu wolnego, ale jak się

bardzo lubi to co się trenuje, to nie jest to problem - dodała świeżo upieczona stypendystka.

AS

Absolwenci gimnazjum

kategoria sportowa: Emilia Angelika Goldwasser (Sobótka, LO nr 1 w Świdnicy), Kamila Kotwica (Nowojowice, LO nr 4 we Wrocławiu);

kategoria naukowa: Jakub Kujawski (Siechnice, LO nr 9 we Wrocławiu), Magdalena Wojtków (Kamieniec Wrocławski, LO nr 9 we Wrocławiu), Mateusz Osiński (Gajków, LO nr 14 we Wrocławiu);

kategoria artystyczna: Aleksandra Krzyżańska (Gniechowice, LO nr 3 we Wrocławiu).

Szkoły ponadgimnazjalne

kategoria sportowa: Michał Czeszun (Św. Katarzyna, LO nr 24 we Wrocławiu), Klaudia Rogalska (Sobótka, LO SMS w Głubczycach), Monika Cichoń (Sobótka, LO SMS w Głubczycach);

kategoria naukowa: Ewelina Rudnicka (Kuklice, LO nr 5 we Wrocławiu);

kategoria artystyczna: Paweł Minta (Pustków Żurawski, PZS w Krzywczycach), Anna Froniewska (Kobierzyce, LO nr 4 we Wrocławiu), Patrycja Szafran (Wierzbice, LP nr 10 we Wrocławiu).

POWIAT Przedstawiamy nasze zabytki

Galowicki pałac



Budowla wzniesiona została około 1840 roku w wyniku zagospodarowania miejsca po dawnym założeniu pałacowym. Jest to obiekt niejednorodny stylistycznie, na który składają się klasycystyczne skrzydło wschodnie i neogotyckie za-

chodnie. Do pałacu wiedzie brama z 1721 roku, a uwagę turystów przyciąga otoczenie pałacu z pochodzącym z połowy XVIII wieku spichlerzem, zbudowanym w technice szachulcowej.

ZPP

POWIAT Koncerty Ziemi Wrocławskiej rozpoczęte

Integracja i odbudowa

23 września w kościele pw. Niepokalanego Serca Najświętszej Marii Panny w Siechnicach rozpoczęły się Koncerty Ziemi Wrocławskiej.

koncert to okazja do poznania się.

Podobnie jak w zeszłym roku przy okazji koncertów będzie można kupić cegiełki na odbudowę wielkich organów w kościele garnizonowym p.w. Świętej Elżbiety we Wrocławiu.

Tegoroczną edycję Koncertów Ziemi Wrocławskiej poprzedziła konferencja prasowa. - Na takie koncerty również w mniejszych ośrodkach jest duże zapotrzebowanie. W zeszłym roku informacje o koncertach przekazywaliśmy wyłącznie pocztą pantoflową, a i tak mieliśmy ponad 150 osób na każdym z nich. Wtedy była to spontaniczna akcja, teraz jest lepiej zorganizowana. Ma również szerszą formułę. Koncertów jest więcej, liczymy również na współpracę z Filharmonią Wrocławską i Wratysławią Cantans - powiedział Bogdan Tabisz, prezes fundacji Opus Organi, organizatora koncertów.

Dużą wagę do cyklu koncertów przywiązuje również starosta Andrzej Wąsik. - Często sami nie wiemy jak pięknie brzmi taka muzyka w naszych kościołach. Nie wiemy, że w naszych świątyniach są wspaniałe instrumenty muzyczne, a kościoły to wymienione sale koncertowe. Te koncerty to także rodzaj integracji. W wielu miejscowościach przybywa nowych mieszkańców, najczęściej z Wrocławia. Wspólne wyjście na

- Chcemy oddać je do użytku w 2011 r. Potrzeba na to 3,5 mln euro. Na razie mamy 19 tys. zł. Najpierw chcemy zebrać pieniądze na wkład własny, by ubiegać się o środki unijne - dodał Bogdan Tabisz.

W programie pierwszego koncertu w Siechnicach znalazła się polska i francuska muzyka organowa oraz utwory Jana Sebastiana Bacha i Wolfganga Amadeusza Mozarta. Na organach grał Piotr Rojek, a partie wokalne śpiewała sopranistka Marzena Wójcik. Koncert spotkał się z dużym zainteresowaniem mieszkańców Siechnic. Wśród gości byli m.in. sekretarz powiatu wrocławskiego Paweł Wardęga i przewodniczący rady powiatu Grzegorz Roman. - Po koncercie udało nam się zebrać ok. 1000 zł na odbudowę organów - podsumował Bogdan Tabisz.

Następny koncert odbędzie się 30 września w kościele parafialnym pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Łożynie. Koncerty rozpoczynają się zawsze o godzinie 19.15. Wstęp jest wolny, później można wspomóc odbudowę organów kupując cegiełkę.

Artur Szkudlarek, EM

POWIAT W powiecie wrocławskim rusza III edycja stypendiów unijnych

Czas na wnioski

Od 25 września do 27 października br. uczniowie i studenci mogą składać wnioski o przyznanie stypendiów realizowanych w ramach Działania 2.2 „Wyrównywanie szans edukacyjnych poprzez programy stypendialne” Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego i budżetu państwa.

To już III edycja stypendiów. W ubiegłym roku szkolnym Zarząd Powiatu przyznał: 99 stypendiów uczniowskich średnio po 127 zł miesięcznie i 81 stypendiów studenckich po 170 zł miesięcznie. Dzięki zaangażowaniu środków własnych powiatu, wypłata stypendiów uczniowskich zakończyła się zgodnie z założen-

niami, czyli w czerwcu 2006 roku.

O stypendium mogą starać się osoby znajdujące się w trudnej sytuacji materialnej, tzn. miesięczny dochód rodziny w przeliczeniu na osobę albo dochód osoby uczącej się nie przekracza 504 zł netto za rok 2005. W przypadku osoby niepełnosprawnej (wymagane jest orzeczenie lekarskie potwierdzające stopień niepełnosprawności) - 583 złote netto.

Ponadto muszą być spełnione następujące kryteria: - studenci muszą posiadać stałe zameldowanie na obszarze powiatu wrocławskiego i uczyć się w szkołach wyższych w systemie dziennym, wieczorowym zaocznym, eksternistycznym;

- uczniowie muszą być na stałe zameldowani na obszarze wiejskim lub w miastach do 5 tys. mieszkańców oraz w miastach do 20 tys. mieszkańców, w których nie ma szkół ponadgimnazjalnych publicznych kończących się

maturą, a także rozpoczynają lub kontynuują naukę w szkołach ponadgimnazjalnych umożliwiających uzyskanie świadectwa maturalnego (z wyłączeniem szkół dla dorosłych).

Gdzie formularze?

Formularze wniosków dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych, dla których organem prowadzącym jest powiat wrocławski, wydawane będą w szkołach, a dla studentów z terenu powiatu - w Wydziale Edukacji, Kultury i Sportu Starostwa Powiatowego we Wrocławiu, ul. Podwale 28, pok. 218 w godz. 7.45 - 15.15. Formularze wniosków dostępne będą również na stronie www.powiatwroclawski.pl.

Wypełnione wnioski (włącznie na pobranych formularzach) wraz z załącznikami uczniowie muszą złożyć w macierzystych szkołach, a studenci w sekretariacie Starostwa Powiatowego we Wrocławiu, ul. Podwale 28, w nieprzekraczalnym termi-

nie do 27 października 2006 r. do godz. 15.00.

O przyjęciu wniosku będzie decydować data wpływu wniosku lub data stempla pocztowego. Wnioski, które wpłyną po terminie nie będą rozpatrywane.

Na co stypendia?

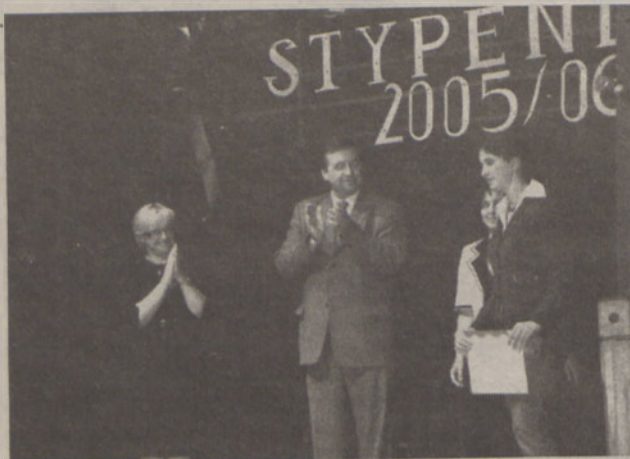
Stypendia będą przekazywane w formie pieniężnej i powinny być przeznaczone wyłącznie na cele edukacyjne. Należą do nich pokrycie kosztów m.in. zakwaterowania, posiłków, zakupu podręczników, przejazdu do i ze szkoły lub uczelni oraz innych, dodatkowych opłat i wydatków wymaganych przez szkołę lub uczelnię (np. opłat za studia)

Szczegółowe informacje o programie stypendialnym dla uczniów i dla studentów dostępne będą: na stronie www.powiatwroclawski.pl, w Wydziale Edukacji, Kultury i Sportu Starostwa Powiatowego we Wrocławiu, ul. Podwale 28, pok. 218, nr tel. 071/344 36 41 wew. 194, 199, 404 oraz w macierzystych szkołach uczniów.

AS

Aż 38 uczniów nagrodzonych gminnymi stypendiami

Nauka to przyszłość



Wizytator Kinga Skiba-Kuna, wójt Ryszard Pacholik i sekretarz Maria Wilk gratulują Klaudii Mierzwie

W poniedziałek, 25 września br. wójt Ryszard Pacholik oraz zaproszeni goście uroczystie wręczyli 38 stypendiów dla najzdolniejszych uczniów z terenu gminy. - Nauka to przyszłość, już na tym najniższym poziomie podstawowym i z roku na rok widać coraz lepsze efekty - zwrócił się do stypendystów wójt.

To już czwarta edycja stypendiów za osiągnięcia w różnych sferach działalności edukacyjnej w roku szkolnym 2006/2007. Celem stypendiów jest objęcie opieki nad najzdolniejszymi uczniami i studentami oraz wspieranie ich rozwoju przez gminę. W tym roku spośród 61 zgłoszonych kandydatów komisja przyznała 38 stypendiów, w trzech kategoriach: naukowej, sportowej i artystycznej. Każdy z wyróżnionych będzie otrzy-

mywał przez cały rok szkolny po 100 zł.

Braliśmy pod uwagę średnią ocen oraz rangę osiągnięć sportowych, naukowych i artystycznych - wyjaśniła przewodnicząca zespołu ds. oceny złożonych wniosków, sekretarz gminy **Maria Wilk**. Do komisji oceniającej wnioski weszli ponadto: **Artur Cierczek**, dyrektor Gminnego Centrum Kultury i Sportu oraz radni **Ewa Zygłowicz** i **Henryk Loposzko**.

Obok wójta **Ryszarda Pacholika** i sekretarza gminy **Marii Wilk** stypendia wręczała straża wizytator Dolnośląskiego Kuratorium Oświaty, **Kinga Skiba-Kuna**. Na sali natomiast zasiadły głównie rodziny wyróżnionych uczniów oraz przedstawiciele władz gminy, z przewodniczącym rady gminy **Januszem Gargalą** na czele.

- Pamiętam pierwsze rozdanie stypendiów. Było ich

20 - może trochę skromnie, ale był to dopiero początek. Była to mobilizacja dla uczniów, nauczycieli i opiekunów. W tym roku na początku była propozycja 32 stypendiów, ale widziałem, że wyniki innych osób są niemal identyczne, dlatego zdecydowałem się zwiększyć ich liczbę o 6. Sądzę, że w przyszłym roku będzie jeszcze więcej zainteresowanych, wpłynę jeszcze więcej podań. Czym są stypendia? Najlepiej widać to po wynikach. Testy z tego roku zarówno w szkołach podstawowych jak i gimnazjach pokazują, że mamy znaczny wzrost poziomu nauczania. Dużo osób dostaje się na wyższe uczelnie. Nauka to przyszłość, już na tym najniższym poziomie podstawowym i z roku na rok widać coraz lepsze efekty - powiedział Ryszard Pacholik.

Wójt, jak i inni zaproszeni goście, nie zapomnieli o podziękowaniach i gratulacjach również dla nauczycieli, trenerów czy instruktorów. Każdy z nich został wyróżniony.

W imieniu rodziców stypendystów głos zabrali **Roman Stawarz** i **Renata Bej**. Podziękowali oni za wspieranie talentów ich pociech zarówno władzom gminy jak i nauczycielom i opiekunom.

Wreszcie kilku słów wdzięczności nie zabrakło od samej młodzieży. - Wspieranie naszego rozwoju daje nam wielkie możli-

wości wykazania się i mobilizuje do dalszej pracy nad sobą, daje również możliwości rozwijania naszych zainteresowań. Sukcesy, które odnosimy, są nie tylko naszymi sukcesami, jest także tych, którzy się do nich przyczynili. Należą do nich nauczyciele, instruktorzy, trenerzy, dyrektorzy placówek kulturalnych i oświatowych - powiedziała **Anna Froniewska**.

Dzieci i młodzież podziękowali również na scenie, prezentując swoje talenty podczas programu artystycznego.

AS

Stypendium artystyczne:

Martyna Berbas, Anna Froniewska, Marlena Stawarz, Rafał Bej, Joanna Kiepus, Patrycja Szafran, Patrycja Nowak, Agnieszka Krzesłowska, Marta Kucharska, Paweł Minta, Olga Kaczyńska, Klaudia Mierzwa, Patryk Zięcina, Adrianna Wieczorek, Jadwiga Klimiuk.

Stypendium naukowe:

Katarzyna Łuc, Marcin Dyś, Damian Bęben, Piotr Dera, Krystian Dworczak, Ewelina Rudnicka, Rafał Łacina, Anna Goliż, Michał Topolski, Alicja Lepka, Dariusz Rękas.

Stypendium sportowe:

Dawid Wylegała, Karol Fańciszewski, Łukasz Kaczmarczyk, Krystian Hoffmann, Alicja Węglowska, Aleksandra Choładowska, Marta Witalis, Martyna Michalak, Mariola Kwiatkowska, Paweł Sobór, Patrycja Bej, Marta Łoś.

II Festiwal Twórczości Artystycznej Powiatu Wr.

To nie była farsa

23 września w Gminnym Centrum Kultury i Sportu odbyła się FARSA, czyli II Festiwal Twórczości Artystycznej Powiatu Wrocławskiego. Organizatorami imprezy byli Komenda Chorągwi Dolnośląskiej ZHP - Hufiec Kąty Wrocławskie, Starostwo Powiatowe we Wrocławiu oraz GCKiS Kobierzyce.

Farsa to impreza, na której młodzi ludzie mogą pokazać się niemal w każdej dziedzinie artystycznej. Na festiwalu można zaśpiewać, zatańczyć, zagrać sztukę dramatyczną czy też przedstawić kabaret.

Na deskach sceny GCKiS najliczniej zaprezentowali się przedstawiciele gminy Kobierzyce, którzy na co dzień działają przy tutejszym centrum: **New Dawn Fades**, **Day In Day Out**, **Black Diamond**, **JPLN**, **Why Not?**, **X4**, **Jagódki**, **Ojo joj**, **Promyczki**, **Teatr Pierwszej Odsony**, **Jast, Jast Mini**, **Top Dance**. Ponadto na festiwalu pokazały się zespoły z Kątów Wrocławskich: kabaret **IX Drużyny Harcer-**

skiej, **XI Żeńska Drużyna Harcerska**, grupa taneczna **Elżbietańskie Dzieciaki**, grupa taneczna **Disco**, grupa recytatorska **Pszczółki**. Do Kobierzyce przybyli także mali artyści z Zespołu Przeszkolno - Szkolnego w Żórawinie oraz grupa taneczna **Iskierki z Milina** z gminy **Mietków**.

Wszystkich młodych artystów oceniało jury w składzie: **Maria Wilk**, sekretarz gminy Kobierzyce, **Zdzisław Łatko**, członek Rady Naczelnej ZHP, **Artur Cierczek**, dyrektor GCKiS Kobierzyce oraz **Łukasz Wronkowski** - muzyk, student V roku polonistyki. Jurorzy mieli bardzo trudne zadanie. Spośród tak zróżnicowanego repertuaru niemożliwym okazało się wyłonienie zwycięzcy. Dodatkowo fakt, że obok młodzieży prawie już dorosłej występowały dzieci w wieku przedszkolnym, wpłynął na decyzję, aby nagrodzić wszystkich uczestników równorzędnym miejscem. Zwłaszcza że tego dnia rywalizacja nie była najważniejsza - liczyła się przede wszystkim integracja i wspólna zabawa.

AS

O gminie na festiwalu nauki

Nauka i rozwój



Wójt Ryszard Pacholik (drugi z lewej) podczas konferencji

Podczas Dolnośląskiego Festiwalu Nauki wójt Ryszard Pacholik miał wystąpienie na temat inwestycji i rozwoju gminy.

Tematem dyskusji była szeroko pojęta polska nauka, jej związki z gospodarką i rozwojem kraju. Wśród zaproszonych do wystąpienia gości znalazł się również wójt gminy Kobierzyce **Ryszard Pacholik**. Jak nie trudno się domyślić jego wystąpienie dotyczyło dynamicznego, związanego z inwestycjami, rozwoju gminy w ostatnim czasie. - Skąd ten rozwój? Kluczowe znaczenie miały m.in. uchwalone przez gminę plany zagospodarowania przestrzennego na gruntach przy drogach - powiedział wójt.

AS

Ryszard Pacholik przypominał historię inwestycji w Biskupicach Podgórnych. Zanim weszło tam LG, dwóch inwestorów zdecydowało się na inne kraje. Ale przede wszystkim - mówił wójt - nowoczesne technologie to w perspektywie lat gwarancja rozwoju gminy.

Inwestycje w Biskupicach Podgórnych do szansa na rozwój całego regionu, również nauki. Najnowszy inwestor - Toshiba chce współpracować z Politechniką Wrocławską. Od lat trwa współpraca, a nie rywalizacja - co podkreślił Ryszard Pacholik - Kobierzyce z Wrocławiem. To przynosi efekty.

Ale są i problemy. Zaczyna brakować średniej kadry pracowniczej. Tutaj dużą rolę może odegrać szkolnictwo średnie.

Toshiba w Biskupicach Podgórnych

Centrum technologii w gminie rozrasta się

Toshiba, japoński koncern z branży nowych technologii, będzie kolejnym inwestorem na terenie strefy ekonomicznej w Biskupicach Podgórnych. W ciągu kilkunastu miesięcy przybędzie kolejnych tysięcy miejsc pracy.

13 września w Ministerstwie Gospodarki RP odbyła się uroczystość podpisania listu intencyjnego pomiędzy Toshiba Corporation a stroną polską. W imieniu rządu RP list podpisał minister **Piotr Woźniak**, a japoński koncern

reprezentował wiceprezesa **Toshio Yonezawa**.

Japończycy pod Kobierzycami zainwestują ok. 167 mln zł. Zbudują tu fabrykę telewizorów ciekłokrystalicznych LCD. Do Biskupic Podgórnych przywiodła ich obecność koncernu LG, z którym Toshiba ściśle współpracuje (LG Philips LCD i LG Electronics będą dostarczać Toshiba moduły LCD do produkcji telewizorów ciekłokrystalicznych).

Produkcja w Toshiba powinna ruszyć w połowie przyszłego roku. Na początku będzie to ok. 1,5 miliona 32-calowych i

większych telewizorów ciekłokrystalicznych rocznie. Pierwsze telewizory powinny opuścić taśmę produkcyjną już w sierpniu 2007 roku. Niemal cała produkcja będzie skierowana na rynki zewnętrzne.

Kobierzyce w wyścigu o tą inwestycję pokonały Czechów. Jak powiedział Yonezawa, za lokalizacją nowej inwestycji Toshiba przemawiała m.in. łatwość pozyskania najwyższej klasy kadry. Ważna jest także obecność innych firm z dalekiego wschodu, w tym głównie LG Electronics.

Planuje się, że do 2010 roku w fabryce zostanie za-

trudnionych łącznie 1006 osób. W bezpośrednim otoczeniu biznesowym na pracę może liczyć kolejne ponad 2000. Przedstawiciele koncernu rozpoczęli już rekrutację przyszłych pracowników fabryki.

Ale to nie jedyny wymierne efekty inwestycji. Szacuje się, że już w trzecim roku realizacji inwestycji wpływy do budżetu państwa przekroczą wartość udzielonej pomocy w ramach „Systemu finansowego wspierania dużych projektów inwestycyjnych”. Większe podatki trafią również do budżetu gminy Kobierzyce.

Sprawozdanie z realizacji budżetu gminy za I półrocze 2006 roku

Niska realizacja, budżet bezpieczny

35% wykonania dochodów i 31% wykonania wydatków – na takim poziomie była realizacja budżetu gminy w I półroczu 2006. Informację na ten temat przedstawił burmistrz Antoni Kopec podczas ostatniej sesji Rady Miejskiej w Kątach Wr.

– Wykonanie dochodów i wydatków nie jest na takim poziomie, jakiego byśmy wszyscy oczekiwali. Ale zawsze jest ono niższe w pierwszym półroczu. Wykonanie budżetu nie jest jednak zagrożone – zadeklarował burmistrz.

Plan dochodów gminy po zmianach budżetu w ciągu roku wyniósł niemal 52 mln zł. W pierwszym półroczu udało się zrealizować niecałe 18,5 mln, co stanowi 35,4 %. Głównym powodem takiego stanu rzeczy był brak wpływów dotacji na zadania współfinansowane ze środków Unii Europejskiej (13,1 mln zł). Rozpoczęły się one od lipca. Również wydatki, a jeszcze nie zrealizowane, jest plan dochodów z tytułu sprzedaży nieruchomości pod inwestycje. – Bardzo łatwo jest w budżecie zaplanować dochody ze sprzedaży mienia komunalnego, ale

znacznie trudniej jest to zrealizować. Zwłaszcza że podaż gruntów w naszym regionie jest w tej chwili bardzo duża. Ale ta sprzedaż jeszcze nastąpi w tym roku – dodał Antoni Kopec.

Jeśli chodzi o plan wydatków na 2006 rok, to zakłada on kwotę 57,2 mln zł. Wydane do końca czerwca 17,8 mln zł stanowi 31,1% zakładanej sumy. Wydatki bieżące zostały zrealizowane na poziomie 46,2 %, a inwestycyjne – 12,6 %. Dlaczego na takim niskim? Tradycyjnie okres pierwszego półroczu dla zadań inwestycyjnych jest czasem przeprowadzania

przetargów i wyłaniania wykonawców. W tym okresie jest niewielkie zaangażowanie środków finansowych. – Ale już spływają do nas faktury i jesteśmy w trakcie ich realizacji. Szczególnie za te duże inwestycje, jak choćby kanalizacja. I opiewają one na wysokie, milionowe kwoty – wyjaśnił burmistrz Kopec.

Pozytywnie wykonanie budżetu za I półrocze zaopiniowały zarówno komisje Rady Miejskiej, jak i Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu. Również radni w głosowaniu przyjęli sprawozdanie burmistrza.

Policjanci i strażnicy w Domu Dziecka

Bezpiecznie i wesoło



Wiele śmiechu wywołał konkurs „Jaka to melodia”

Wiele atrakcji i konkursów z nagrodami czekało na wychowanków Domu Dziecka w Kątach Wrocławskich podczas pikniku zorganizowanego przez miejscową policję.

Na placu obok Domu Dziecka zapłonęło ognisko, a policjanci i strażacy zaprosili dzieciaki do wspólnej zabawy. Ale czwartkowe popołudnie, 21 września upłynęło nie tylko na zabawie. Była to również okazja by porozmawiać o problemach i poważnych sprawach. Na pikniku pojawił się Komisarz Lew, który opowiedział dzieciom o różnych zagrożeniach. Wiele cennych uwag na temat bezpieczeństwa przekazali również strażacy oraz lekarz.

Większość czasu upłynęła jednak beztrudnie na zabawie. Dla dzieci przygotowano wie-

le atrakcji, zabaw i konkursów. Wielkim powodzeniem cieszył się konkurs „Jaka to melodia”, w którym drużyny odgadywały melodie zagrane przez jednego z policjantów, Artura Pawłowskiego.

Policjanci przygotowali także poczęstunek. Po całym popołudniu wrażeń, piknik zakończył się przy ognisku i wspólnym pieczeniu kiełbasek.

– Impreza udała się znakomicie. Na początku dzieciaki były trochę speszzone, ale później z każdą minutą zabawa się rozkręcała. Przy okazji udało nam się przekazać im wiele ważnych wskazówek o różnych niebezpieczeństwach dnia codziennego i jak się zachowywać w sytuacjach zagrożenia – podsumował podisnp. Grzegorz Kluk, komendant posterunku policji w Kątach Wr.

Mieszkanca Pietrzykowic ugodziła byłego męża nożem w brzuch

Tragiczna kłótnia

Tragicznie zakończyła się sprzeczka, do której doszło w nocy z 14 na 15 września w Pietrzykowicach. Leokadia C. ugodziła swojego byłego męża nożem w brzuch. Stan mężczyzny jest bardzo poważny.

Do zdarzenia doszło między godziną 1 a 2 w nocy.

Między byłymi małżonkami, którzy byli po rozwodzie ale mieszkali w jednym domu, każde w swojej części, doszło do sprzeczki. Nagle kobieta, która była pod wpływem alkoholu (ponad 1 promil) chwyciła za kuchenny nóż i ugodziła Jerzego C. w brzuch. Ostrze długości 20 cm spowodowało spore uszkodzenia narządów wewnętrznych, m.in.

śledzony i wątroby. Co więcej, czubek noża był zakrzywiony co sugerowałoby, że najpierw Leokadia C. trafiła w którąś z kości. Oczywiście nie można wykluczyć, że ostrze było wykrzywione już wcześniej, co nie zmienia faktu, że przez to spowodowało większe obrażenia. Policję o wydarzeniu powiadomił sublokator, któ-

ry w domu wynajmował pokój. Gdy policjanci pojawili się w mieszkaniu kobieta częściowo zatarła już ślady zdarzenia.

Ofiara w poważnym stanie przebywa w szpitalu przy ul. Weigla we Wrocławiu. Prokurator postawił 52-letniej kobiecie zarzut usiłowania zabójstwa byłego męża. Sąd zastosował wobec Leokadi C. środek zapobiegawczy w postaci trzymiesięcznego aresztowania.

Uchwały Rady Miejskiej w Kątach Wr.

Okręgi dostosowane

Granice obwodów i okręgów wyborczych w Kątach Wrocławskich przed wyborami samorządowymi zostały dostosowane do stanu faktycznego.

Uchwała rady miejskiej była potrzebna w związku z powstaniem w ostatnim czasie nowych ulic na terenie Kątów Wrocławskich. Aby dostosować opis stałych granic obwodów i okręgów wyborczych do stanu faktycznego wprowadzone zostały następujące zmiany:

- do okręgu nr 10 (obwód nr 1) doszły ulice: Przemysłowa i Handlowa;
- do okręgu nr 11 (obwód nr 2) doszły ulice: Konwaliowa, Makowa, Nasturcja, Irysowa, Storczykowa, Różana, Klonowa, Słonecznikowa, Jarzębinowa, Jasmionowa, Wierzbowa, Grabowa, Platanowa oraz Jana Pawła II;

- do okręgu nr 12 (obwód nr 3) doszły ulice: Brzeska, Spacerowa, Słoneczna, Krótka, Wąska i Strażacka.

W granicach okręgów wyborczych, których dotyczyło dostosowanie opisu granic, nie uległa zmianie norma przedstawicielstwa. A więc będzie w nich wybierana taka sama liczba radnych jak dotychczas.

Na sesji rady miejskiej podjęto ponadto uchwały w sprawie: zmiany budżetu gminy na 2006 r.; odrzucenia skargi Danuty Serwiak na działalność kierownika Zakładu Gospodarki Komunalnej; udzielenia pomocy finansowej dla województwa dolnośląskiego (30 tys. zł na udrożnienie cieków wodnych Kasina i Gniła); sposobu sprawiania pogrzebu oraz zmiany uchwały o utworzeniu Zespołu Obsługi jednostek Oświatowych w Kątach Wr. Dwie ostatnie miały głównie charakter redakcyjny.

W Kątach Wr. pojawiły się pojemniki na psie odchody

Higieniczne sprzątanie

Na terenie Kątów Wrocławskich pojawiły się Asiki. Co to takiego? Pojemniki na psie odchody. Ma to ułatwić właścicielom sprzątanie po swoich pupilach.

Pojemniki wykonane z laminatu poliestrowego wzmocnianego włóknem szklanym zakończone są pokrywą w kształcie psiej głowy. Nie trudno ich nie zauważyć, zwłaszcza że są w kolorze lubianych dalmatyńczyków. W sumie na terenie miasta ustawiono 10 pojemników.

– Od dłuższego czasu walczymy o to, żeby ludzie na spacerze sprząтали po swoich czworonogach. Kupując pojemniki daliśmy im możliwość, żeby mogli to robić w czystych i higienicznych warunkach – tłumaczy Jadwiga Wójcik z Urzędu Miejskiego w Kątach Wrocławskich.

Aby skorzystać z pojemnika, nie trzeba mieć „specjalistycznego” sprzętu ze sobą. Przy pojemnikach są jednorazowe rękawice oraz zestawy higieniczne.

Na razie trudno ocenić skuteczność pojawienia się pojemników na psie odchody, bowiem ustawione zosta-

ły niecałe trzy tygodnie temu. – Ale pierwsze sygnały są pozytywne. Ludzie mó-



Taki kosz swym wyglądem zachęca, żeby wyrzucić do niego psie odchody

Hieronim Żygadło z Sadkowa wydał swoje wspomnienia

Ludzki wymiar Sybiru



Wspomnienia Hieronima Żygadły czyta się z zapartym tchem

„Drzemląca tajga. Wspomnienia” – taki tytuł nosi książka autorstwa Hieronima Żygadły, mieszkańca Sadkowa, która ukazała się niedawno nakładem wydawnictwa Wektory. Autor opisuje w niej jedną ze swoich wypraw na Syberię, o spotkaniu z tajgą.

– Nie jestem pisarzem – mówi na wstępie spotkania **Hieronim Żygadło**.

Ale nie trzeba być zawodowym pisarzem, jeśli ma się coś do powiedzenia i chce się przekazać innym swoją fascynację i pasję. A z pewnością Syberia jest fascynacją, a może nawet i wielką miłością pana Hieronima. I widać to w książce, którą czyta się jednym tchem.

Dla większości z nas Syberia to kraina nieznana. A

słowo „Sybir” brzmi wręcz złowrogo. Jednak autora od lat pociągała, mimo że był naocznym świadkiem wywożenia przez Sowietów kilku rodzin z jego wsi Rudnie – Stryj (pow. Kostopol, woj. Wołyńskie). Później rozczytywał się w literaturze, od publicystki zesłańczej XVIII w., po Solżenicyna. Mimo to, a może właśnie dlatego, nie był w stanie zbudować sobie realistycznego obrazu tej krainy.

– W 1979 roku pojechałem pierwszy raz koleją transsyberyjską trasą Moskwa – Ułan Bator. 11 dni podróży z buzią przyklejoną do szyby. Urzekła mnie ta kraina i zatęskniłem za nią. Wiedziałem, że będę musiał tam pojechać – wspomina pan Hieronim.

Okazja nadarzyła się w 1990 roku. Dość przypadkowo poznana Rosjanka zade-

klarowała pomoc i zaprosiła mieszkańca Sadkowa na Syberię, do Ust-Ilimska. W maju tego roku Hieronim Żygadło po raz pierwszy postawił nogę na syberyjskiej ziemi. Później były następne. Jedną z nich opisał w swojej książce.

Pozytywną opinię o niej wygłosił m.in. prof. **Jan Miodek**, który namawia autora do dalszego pisania. Ale i bez tego Hieronim Żygadło ma

kolejne wydawnicze palny.

– Mam zamiar napisać również drugą książkę. Będzie „groźniejsza”. Byłem w łagrach, chce przybliżyć czytelnikom co to znaczy łagier, bo często nie zdajemy sobie z tego sprawy – zapowiada autor.

Ale zanim to nastąpi zapraszamy wszystkich do lektury pierwszej pozycji pana Hieronima. Jako zachętę niech posłużą słowa recenzji **Stanisława Lejdy**: „W dotychczasowych polskich wspomnieniach i reportażach ta część świata ma zwykle wymiar nieludzki. Hieronim Żygadło nadaje jej inny – ludzki wymiar. I to jest podstawowa zaleta tej książki. Przybliżyła nam ona Syberię taką, jak ona jest współcześnie, a nie taką, jaką była kiedyś”.

AS

MOJA MAŁA OJCZYZNA

Nie tylko od święta

Życie artystyczne i kulturalne szkół często wyznaczały święta i rocznice. Przy ich okazji organizowano uroczyste apele, akademie czy choćby jasełka. Nie inaczej było w szkole podstawowej w Smolcu. Ale nie tylko. Tutaj zawsze życie pozalekcyjne było bardzo bogate. W roku szkolnym 1987/88 w placówce działało 5 kół zainteresowań: zespół małych form teatralnych, zespół wokalny, koło turystyczne, koło plastyczne i SKS. Tak więc okazji do prezentacji na scenie nie brakowało.



Prosimy posiadaczy starszych i nowszych zdjęć, widokówek, sztychów z dziejów gminy i powiatu o kontakt z naszą redakcją (071) 79 59 700. Bardzo chętnie zaprezentujemy nie tylko zabytki, stare widoki, ale i wydarzenia powojenne, np. zdjęcia pochodów pierwszomajowych, gminnych uroczystości z lat 1945-80, imprez kulturalnych czy sportowych. To już jest również historia tej Małej Ojczyzny. Warto ją poznać, odkryć na nowo, przypomnieć. Temu właśnie służy nasz cykl publikacji „Moja Mała Ojczyzna”. Zapraszamy do współpracy

Wyróżnieni na zawodach

Zespół ratowników z Gniechowic zdobył czwarte miejsce w Piątym Ogólnopolskich Zawodach w Ratownictwie Medycznym i Drogowym 2006 w Gródku nad Dunajem. Czterosobowym zespołem dowodziła **Martyna Kubica**, pielęgniarka. O najlepsze miejsca rywalizowało 80 załóg medycznych.

Sukces na targach

Podczas Targów Zjednoczonej Europy na terenie Hurtu Rolno-Spożywczego we Wrocławiu stoisko gminy Kąty Wrocławskie zdobyło II miejsce. To ogromny sukces, zwłaszcza że w konkursie wzięło udział kilkadziesiąt samorządów. Podczas imprezy prezentowane były walory inwestycyjne i turystyczne miasta i gminy.

Nie chcą meldunku

Przynajmniej 600 osób nie jest zameldowanych na nowym osiedlu w Smolcu. Skąd ta liczba? W całej wsi zameldowanych jest ok. 2000 mieszkańców, a w ewidencji „śmieciowej”, czyli osób, od których odbierane są śmieci, widnieje 600 osób więcej. – Zgłaszają się po pojemniki, płacą, bo muszą mieć odbierane śmieci. Ale meldować się nie chcą. Jak ksiądz chodził po koledzie to zapisał nawet 2800 mieszkańców. Wkrótce będziemy działać w kierunku, aby mieszkańcy wszystkich zasiedlonych domów zameldowali się – powiedział burmistrz **Antoni Kopeć**.

Będzie monitoring?

Władze gminy rozważają zainstalowanie monitoringu na terenie Kątów Wrocławskich. Między innymi temu tematowi było poświęcono ostatnio zebranie komisji spraw społecznych, na którym obecny był m.in. podinsp. **Grzegorz Kluk**, komendant posterunku policji w Kątach Wr. oraz specjalista od monitoringu.

– Aby to miało sens, musi być zrobione profesjonalnie. Dlatego najpierw trzeba przygotować plan, policzyć koszty i później zastanowić się jak to zaprojektować – powiedział burmistrz **Antoni Kopeć**.

Koszt jednej kamery to średnio ok. 9 tys. zł.

Dachował w Sadkowie

Nadmierna prędkość była prawdopodobnie przyczyną wypadku, do którego doszło 21 września w Sadkowie. Forda Fiesta wypadł z drogi, dachował i zatrzymał się w polu. Poszkodowanego zabrał śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Samochód uległ całkowitemu zniszczeniu.

Dyżurny reporter

Jeśli masz problem lub temat, który należy nagłośnić – zadzwoń do nas! Będziemy interweniować w Twojej sprawie.

Artur Szkudlarek
tel. 79 59 700
lub 0 692 77 10 50

Puchar Polski w Trójboju Siłowym

Złoty Paweł



Paweł Ośmiałowski najlepszym trójboistą Polski w wadze 60kg

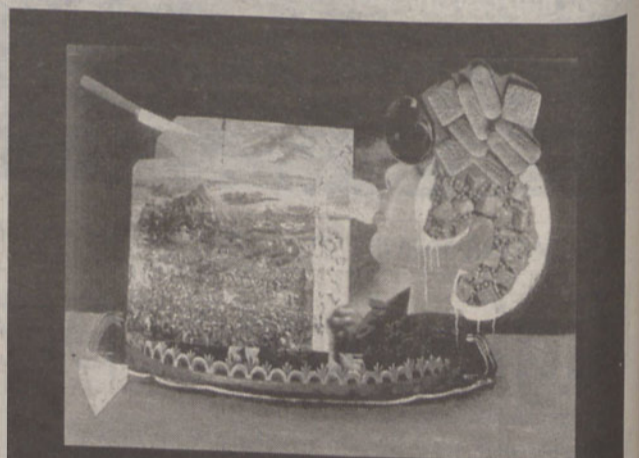
Mieszkaniec Kątów Wrocławskich **Paweł Ośmiałowski** zdobył puchar polski w trójboju siłowym. Lata pracy zaczynają przynosić sukcesy na arenie ogólnopolskiej. Przypomnijmy, że **Paweł** ma na swoim koncie także sukcesy na mistrzostwach Polski w podnoszeniu ciężarów oraz start w mistrzostwach Europy w trójboju.

Przed finałami pucharu polski w trójboju siłowym **Paweł Ośmiałowski** otrzymał kuszącą propozycję – ofertę od trenera kadry narodowej. Brzmiała ona następująco – jeżeli zdobędziesz pierwsze miejsce to automatycznie zakwalifikujesz się na Mistrzostwa Świata w Stavanger w Norwegii. Nasz reprezentant, niewielki wzrostem, ale wielki duchem sportowcem, postanowił wykorzystać wielką szansę. Przy wsparciu Stowarzy-

szenia Przedsiębiorców Kąteckich z prezesem **Sławomirem Hryniewiczem** na czele rozpoczął przygotowania. Ku wielkiemu zaskoczeniu okazało się, że zawody o Puchar Polski zakończyły się wielkim sukcesem. W kategorii 60 kg wynikiem 562,5 kg (przysiad: 225kg, wyciskanie: 125kg i martwy ciąg: 212,5kg) **Paweł Ośmiałowski** zdobył pierwsze miejsce.

Rezultat osiągnięty przez **Pawła** sprawił wiele radości trenerowi **Remigiuszowi Wolejce** oraz sponsorom ze SPK, którzy na pewno nie pozostawią naszego mistrza bez opieki.

Mistrzostwa Świata Kobiet i Mężczyzn w Trójboju Siłowym odbędą się w dniach 5 - 12 listopada. Wspólnie z mieszkańcami Kątów Wrocławskich i całego powiatu wrocławskiego będziemy trzymać kciuki za kateckiego siłacza, który przygodę ze sportem zaczynał w Bystrzycy Kąty Wr. jako... piłkarz. **ZC**



Muzeum Regionalne w Środzie Śląskiej
zaprasza na wystawę

Salvador Dali

ponad 200 obiektów m. in. rysunki, grafiki, książki, monety z kolekcji Hannelore Neumann i Helmuta Rebmanna

termin ekspozycji: 06.10.2006 - 11.02.2007

Zapraszamy do współpracy firmy i instytucje zainteresowane mecenatem lub sponsoringiem

Muzeum Regionalne w Środzie Śląskiej, Plac Wolności 3, tel. /071/ 317-27-93

Mieszkania socjalne w Kielczowie

Mają swój kąt



Pani wójt zaprosiła nowych lokatorów do uroczystego przecięcia wstęgi

Siedem rodzin mieszkających do tej pory w trudnych warunkach na terenie gminy Długołęka zostało 14 września najemcami mieszkań socjalnych w Kielczowie.

- Jest to pierwsza taka inwestycja w historii gminy - powiedziała wójt **Iwona Agnieszka Lebek** podczas uroczystego przekazania mieszkań lokatorom. - Mielśmy trudne zadanie, ponieważ potrzeby w tym zakresie są duże. Przy pomocy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, sołectw i radnych znaleźliśmy siedem rodzin, którym pomoc była najbardziej potrzebna. Pragnę przekazać najserdeczniejsze życzenia, aby tu się państwu dobrze i zgodnie żyło.

Przebudowa budynku po byłej wiejskiej świetlicy trwała rok. Powstało siedem mieszkań o powierzchni od 31 do 70 metrów kwadratowych w centrum Kielczowa, w pobliżu szkoły, kościoła i pętli autobusowej.

Przyszli sąsiedzi pochodzą z różnych miejscowości na terenie gminy. Niektórzy poznali się już podczas załatwiania spraw formalnych. Wszyscy mogli spotkać się na uroczystym przecięciu wstęgi. W wydarzeniu tym oprócz pani wójt, zastępcy wójta **Mariusza Fedzina**, przewodniczącego rady gminy **Jana Fedyka**, sołtyza Kielczowa **Andrzeja Wojteczka** i radnych brał także udział wicestarosta powiatu wrocławskiego **Waldemar Szczykutowicz** oraz prezes

Zakładu Usług Komunalnych **Marek Baliński**.

Potem był czas na zwiedzanie, porównywanie rozkładu poszczególnych mieszkań i ustalanie przyszłych zasad gospodarowania. We wszystkich lokalach pozo-

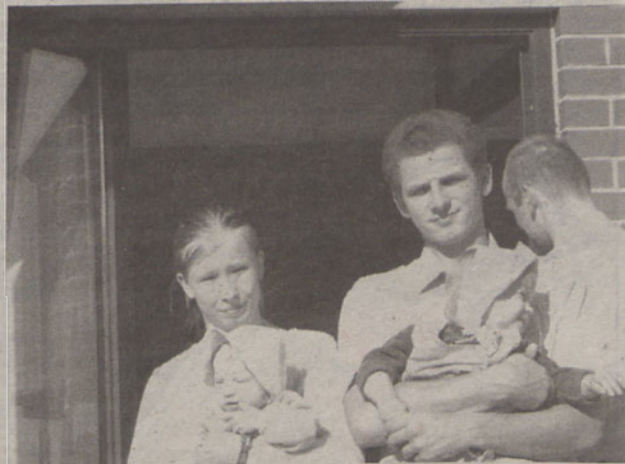
stały jeszcze prace wykończeniowe, powinny one jednak zostać zrobione w ciągu najbliższych tygodni.

- Marzyliśmy o własnym kącie odkąd założyliśmy rodzinę - mówią **Emilia i Łukasz Piotrowscy** z Kamienia, rodzice **Klaudii i Paulinki**. - Mieszkaliśmy u krewnych i w wynajętych mieszkaniach. Teraz będziemy mieć dla siebie dwa pokoje z kuchnią i łazienką. Cieszymy się, że nasze córeczki będą rosły w dobrych warunkach.

- Mieszkam w Kielczowie, przeprowadzka nie oznacza więc dla mnie zmiany otoczenia - opowiada **Krystyna Młotek**. - W tym budynku odbywało się nawet moje wesele. Teraz nasza pięcioosobowa rodzina zamieszka w jasnym, przestronnym lokalu na poddaszu o powierzchni 70 metrów kwadratowych.

Najemcy nowych mieszkań to: **Bożena Sikora** z Długołęki, **Halina Siwek** z Łoziny, **Barbara Wrzaszczak** z Długołęki, **Małgorzata Myszakowska** z Borowej, **Emilia i Łukasz Piotrowscy** z Kamienia, **Krystyna i Polikarp Mostkowie** z Kielczowa oraz **Genowefa i Zbigniew Korczakowie** z Węgrowa.

Ewa Mastalska



Po kilku latach Emilia i Łukasz Piotrowscy doczekali się własnego mieszkania

Jesień w bibliotece w Długołęce

Wakacyjne zdjęcia

W ciągu najbliższych tygodni w Gminnej Bibliotece Publicznej będzie można nie tylko wypożyczać książki, ale także wziąć udział w innych atrakcyjnych zajęciach.

Do 31 października można nadsyłać zdjęcia na konkurs fotograficzny „Najpiękniejsze chwile moich wakacji”. Zdjęcia wielkości 10 na 15 cm lub w formacie jpg w wersji elektronicznej z dołączeniem krótkiego opisu należy składać w placówkach na terenie gminy lub przesyłać na adres biblioteki kadlugoleka@op.pl do końca października. Wszystkie prace muszą być podpisa-

ne. Na najlepszych autorów czekają atrakcyjne nagrody, a najciekawsze zdjęcia zostaną wystawione w Gminnej Bibliotece Publicznej w Długołęce.

Po wakacyjnej przerwie wznowia działalność Kłuby Filmowy. We wrześniu został zaprezentowany cykl „Wieczne młoda klasyka”. Październik upłynie natomiast pod znakiem horroru. Będzie można obejrzeć film „Egzorcyzmy Emily Rose” i porozmawiać na temat książki **Wandy Prądniczkiej** „Opętani przez duchy”.

W następnych miesiącach pracownicy GBP planują także uruchomienie

falii Kultowego Klubu Filmowego w placówce w Borowej.

W ramach programu operacyjnego „Promocja czytelnictwa - rozwój księ-

gozbiorów bibliotek” GBP otrzymała dotację z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w wysokości 12,2 tys. zł. Otrzymane pieniądze zostaną przeznaczone na zakup książek, o które najczęściej pytają czytelnicy.

E.M.



Nowa oferta GOK-u

Flet i komputer

Po wakacyjnej przerwie zostały wznowione zajęcia w Gminnym Ośrodku Kultury w Długołęce. Oprócz dzieci i młodzieży mogą brać w nich udział także dorośli.

Zespół Tańca Ludowego Długołęka spotyka się w poniedziałki o 15.15 (grupa młodsza), o 16 (grupa starsza) i o 17 (grupa zaawansowana) w auli Szkoły Podstawowej w Długołęce. W tym samym miejscu we wtorki o 18.30 i w piątki o 18.15 rozpoczynają się próby zespołu tańca breakdance.

Spotkania zespołu tańca nowoczesnego w budynku GOK-u dla grupy młodszej odbywają się we wtorki o 17.30 i w piątki o 17. Dorośli miłośnicy tego tańca mogą spotkać się w auli o 20 we wtorek i o 19.45 w piątek. Wznawia działalność Akademia Malucha. Zajęcia dla najmłodszych są prowadzone w środy od godziny 11.

Od 6 października chętni mogą spróbować swoich sił w grze na gitarze na po-

ziomie dla początkujących (piątek godz. 16) i zaawansowanym (piątek godz. 17). W środy o godz. 14.30 można zgłębiać tajniki gry na flecie. Zespół wokalny Tutti spotyka się natomiast w środy o 15.30.

W siedzibie GOK-u działa otwarta pracownia plastyczna dla młodzieży i dorosłych czynna w czwartki od godziny 16 do 18. Zajęcia plastyczne dla młodszych odbywają się w czwartki o godz. 15, a dla starszych we wtorki o tej samej porze.

We wtorki pomiędzy godzinami 16 i 20 oraz w soboty pomiędzy 10 a 14 wszyscy chętni mogą także skorzystać z pracowni informatycznej.

W poniedziałki o 15 odbywają się spotkania w ramach Akademii Mody.

GOK prowadzi zapisy na kursy komputerowa od podstaw dla dorosłych, kurs szachowy dla wszystkich oraz naukę języka angielskiego i niemieckiego dla młodzieży i dorosłych. Kursy językowe będą odbywać się w poniedziałki i środy.

E.M.

Wizyta delegacji ukraińskiej

Goście z Sarny

Od wczoraj, 27 września na terenie gminy Długołęka przebywa delegacja z partnerskiej gminy Sarny na Ukrainie. W najbliższych dniach weźmie ona udział w wielu wydarzeniach z życia gminy.

30 września przedstawiciele delegacji będą uczestniczyć w oddaniu do użytku nowego chodnika w Długołęce i biska w Bykowie. Potem zostaną zaproszeni na biesiadę przez radę sołecką i mieszkańców Bykowa.

Przyjaciele z Ukrainy odwiedzą hodowlę koni **Dariusza Śmichury** i Klub Jeździecki **Wiktor** w Siedlecu.

1 października będą także uczestniczyć w III Ogólnopolskim Turnieju Tańca Towarzyskiego o Puchar Wójta Gminy Długołęka.

Ponadto odbędzie się spotkanie z kulturą polską i ukraińską zorganizowane przez Stowarzyszenie Ludzi Twórczych Gminy Długołęka **Wachlarz**. Zaplanowana jest wizyta we Wrocławiu oraz poznawania polskich gór.

W skład delegacji wchodzi około 30 osób na czele z merem **Leontijem Nikołajczukiem**. Są wśród nich przedstawiciele administracji, środowisk oświatowych, biznesowych i polonijnych.

E.M.

Twórcza gmina



Prezentacja gminy Długołęka podczas Targów Hutru-Rolno Spożywczych we Wrocławiu wzbudzała duże zainteresowanie zwiedzających. Oprócz folderów materiałów ukazujących walory inwestycyjne i turystyczne gminy mogli oni podziwiać prace powstałe w Stowarzyszeniu Ludzi Twórczych **Wachlarz**: obrazy, hafty i ozdobne karty.

E.M.

**LICEUM
W ROK**
0605 365 818
071 315 20 63

GABINET UROLOGICZNY
lek. med. Maciej Kobierski
specjalista urolog
konsultacje
diagnostyka
badania USG
Kąty Wrocławskie, ul. Staszica 9
godziny przyjęć: piątek 16 + 18
rej. tel. (071) 31-66-021
tel. kom. 0501 27-03-03

Organizacja imprez integracyjnych dla firm
- megapikniki - biesiady
- kolonie - bankiety - wesela
Ciekawe programy z adrenaliną
Zapraszamy na weekendy i dłuższy wypoczynek
tel. 075 7515272
www.lesny-dwor.pl

KREDYTY BEZ BIK-u
- gotówkowe
- hipoteczne
- pod zastaw samochodu, na oświadczenie o dochodach (również dla firm)
- dla rolników oferta specjalna
- karty kredytowe z długim terminem bezodsetkowym
Wrocław, ul. Biskupia 10A lok. 14 tel. 071 346 89 22
Wrocław, pl. Grunwaldzki 12/14 lok. 16 tel. 071 322 05 47

BETONIARNIA MANIÓW s.c.
A. Paluszek, Z. Opaliński
OFERTA:
1. Masa betonowa B10 - B30
2. Strzemiona, zbrojenia fundamentów i wieńców
3. Błoczki betonowe, stropy Teriva
4. Pełna oferta kostki brukowej LIBET
55-081 Borzygniew
ul. Przy Tarnie 4
071 316 92 19, 0605 629 011

Markowe Szyby Samochodowe
www.autoszyby.pl
PILKINGTON AUTOMOTIVE
AUTO-KRAM Sp. J.
Wrocław, ul. Krakowska 29, tel. (071) 372-55-31

PROSTY WYGODNY LEKKI KREDYT
PROSTY WYGODNY LEKKI
zapłacisz jedną ratę zamiast kilku
wydłużymy okres spłaty Twoich rat
oferujemy Ci niskie oprocentowanie
i niższą ratę miesięczną
Jeśli będziesz potrzebował proponujemy Ci dodatkową gotówkę.
- od 450 zł doходу - do 80 tys. zł
- kredyty również dla zadłużonych
AUF "Bonus" Zadzwoń: 71/790 56 96
Wita Stwosza 3 II p 71/790 56 97, Wrocław

Pożyczki Gotówkowe
wielkie cięcie odsetek
było 16,99%
jest 2,99% rocznie
WROCLAW tel. 071 376-60-90, 071 376-60-91, ul. Szewska 8, II piętro, pok. 10, 50-122 WROCLAW
JELENIA GÓRA tel. 075 645-09-50, 075 645-09-60, ul. Wojska Polskiego 57, II piętro, pok. 5, 58-500 JELENIA GÓRA
ZIELONA GÓRA tel. 068 322-10-32, ul. Boh. Westerplatte 23, parter, pok. 02, 65-001 ZIELONA GÓRA

INTERNETOWY HIPERMARKET RTV AGD
telewizory kino domowe car audio aparaty cyfrowe kamery lodówki pralki notebooki
www.max24.pl
Transport własny max24.
Każdego dnia.
Minimalny koszt.
Maksymalna szybkość.
max24
www.max24.pl
INFOLINIA 0801 10 99 99
CAŁKOWITY KOSZT ROZMOWY JAK ZA JEDEN IMPULS
max24 Pl. Wyzwolenia 12 67-100 Nowa Sól, tel. 068 355 99 99, fax. 068 355 99 88, czynne pn-pt 9-17, sobota 9-14

blacha dachówkowa
blacha trapezowa
blacha płaska
dachówka betonowa
dachówka ceramiczna
obróbki dachowe
rynny i akcesoria
okna dachowe
więzby i łąty
wełna mineralna
ROB-MARI
POKRYCIA DACHOWE
BLACHODACHÓWKI
od 1749 + VAT zł
PROMOCJA!
POMIAR I TRANSPORT GRATIS
Wrocław 52-334, ul. Balladyny 10a
tel./fax: +48 (071) 333 48 23
tel. kom.: +48 0 602 180 137
e-mail: robmari@and.pl

CENTRUM KARMELKOWA ZAPRASZA
Amir
AKUMULATORY
SPRZEDAŻ SERWIS DORADZTWO
Wrocław, ul. Karmelkowa 64A, tel. (071) 363 42 92
Wrocław, ul. Trzębicka 24, tel. (071) 372 01 84
Wrocław, ul. Piękna 22, tel. (071) 333 15 54
Wrocław, ul. Św. Wincentego 39, tel. (071) 372-21-23
Firmy z obszaru „Centrum Karmelkowa” zainteresowane promocją na naszej mapie prosimy o kontakt:
Grażyna Urbaniak,
tel. (071) 79 59 700, 0693 444-284

Wystarczy jedynie 481 zł* w portfelu i możesz wyjechać z salonu swoim NOWYM Getzem!

Wielkie uznanie za niewielką kwotę



Nowy
Getz

- + ubezpieczenie
- + opony zimowe
- + alarm

481 zł*
MIESIĘCZNIE

Nowy Getz przeszedł wszystkie testy - czy nie czas abyś i Ty go przetestował?

STREFA WYSOKIEJ JAKOŚCI HYUNDAI

PRESTIZOWE NAGRODY ZA NIEZAWODNOŚĆ**

3 LATA GWARANCJI BEZ LIMITU KILOMETRÓW!



HYUNDAI www.hyundai.pl

Nowy autoryzowany dealer Hyundai, 51-601 Wrocław ul. Kochanowskiego 8a
Salon sprzedaży, Stacja obsługi samochodów
tel. 071/348 17 21, fax 071/372 94 89, e-mail: samochody@spolmot3.com.pl

SPOLMOT ASDS 3

*Kredyt dotyczy wersji Classic 1.1 3d przy kredycie 96 miesięcy. Okres kredytowania 96 lub 60 miesięcy, oprocentowanie preferencyjne nominalne 8,49% lub 7,99 RRSO 8,82% lub 8,29%, prowizja 0%. Wpłata własna równa racie kredytu. Promocja obejmuje samochody zakupione w okresie 5 września - 31 października 2006. Liczba samochodów w promocji ograniczona. O szczegóły pytaj w Autoryzowanych Salonach Hyundai.
**Zgodnie z wytycznymi na www.hyundai.pl
Hyundai Getz - zużycie paliwa i emisja CO2 od 4,6 do 7,0 l/100 km oraz od 118 do 167 g/km w zależności od wersji (wartości uśrednione).

Drive your way

WWW.WITOSTAL.COM.PL

Bramy wjazdowe
Kowalstwo artystyczne

WITOSTAL
Partner Normstahl oraz Beninca

Metaloplastyka

- ogrodzenia
- balustrady
- kraty



oraz bramy garażowe

- uchylne
- segmentowe
- rolowane
- automatyka



Kobierzyce, ul. Świętojańska 14
tel./fax.: 071 31 11 772
tel. Kom.: 0505 005 105

„Agrolandis” wybuduje na Dolnym Śląsku nowoczesne Centrum Obsługi Rolnictwa

Rolnictwo w naszym regionie ma dobre perspektywy!

z rozmową z Sebastianem Wójcikiem, prezesem Zarządu „Agrolandis” Sp. z o.o.

Minęły już dwa lata od kiedy firma „Agrolandis” rozpoczęła działalność w naszym regionie...

...zapada się, a w istocie mamy już za sobą trzy kampanie żniwne, podczas których kupujemy praktycznie wszystkie produkty produkowane przez naszych rolników. W tym roku również prowadzimy skup zbóż porośniętych, które w normalnych warunkach są uznawane za towar handlowy. Wynikła taka potrzeba ze strony producentów rolnych, a my staramy się zrealizować. Zboże te próbujemy potem sprzedać dalej, jak na razie z powodzeniem.

Właśnie, w tym roku chyba wszyscy narzekają na jakość zbóż.

W tym roku dla produkcji rolnej jest specyficzny. Długa zima, opóźnione żniwa, opady deszczu. To wszystkim odbiło się na wielkości i jakości plonów.

Jak wygląda w tym kontekście sytuacja dolnośląskich rolników.

Na pytanie nie można odpowiedzieć w sposób jednoznaczny. Dolny Śląsk jest dużym regionem i zróżnicowanym pod względem żyzności gleb i podłoża, na przykład, w tym regionie zostały poszkodowane najbardziej, natomiast tam termin zbioru przypada

później niż na nizinach. Tamtejsi rolnicy w większości nie zdołali zebrać zbóż przed falami deszczu jakie nadciągnęły z początkiem sierpnia, co w konsekwencji spowodowało, że musieli kosić zboże w wysokim stopniu już porośnięte. W przypadku jęczmienia jarego w wielu przypadkach rolnicy po prostu zaorali plantacje. Istotne znaczenie miały też odmiany uprawianej pszenicy. Te szybciej dojrzewające dały w tym roku dużo satysfakcji rolnikom. Jeżeli chodzi o rzepak, to sądzę, że większość rolników po mijających żniwach jest zadowolonych zarówno z wysokości zbiorów, jak i uzyskanych cen.

– Głośno ostatnio w mediach o wysokich cenach zbóż...

– Rzeczywiście, obecny rok przyniósł nam o wiele wyższe ceny od ubiegłorocznych i tych sprzed dwóch lat. Ceny zbóż są średnio o 50% wyższe niż w poprzednim roku. Poszukiwane są żyto i owies, z którymi rolnicy w poprzednich latach mieli kłopoty ze zbytem. Jak wspominałem wcześniej, obecnie sprzedać można również zboże porośnięte, które w ubiegłym roku z miejsc była bydy zdykwalifikowane. Zbliżamy się obecnie do terminu zbioru kukurydzy, gdzie ceny również są powiadać się dla rolników na bardzo atrakcyjnym poziomie.

– Czy na tak wysoki poziom cen miały tylko wpływ tegoroczne anomalie pogodowe?

– Jest wiele czynników pośrednich kształtujących ceny zbóż na rynku. Ponad nimi jest jednak klasyczne prawo ekonomii: popytu i podaży. W bieżącym roku mamy do czynienia z mniejszą podażą na rynku zbóż, a jednocześnie zwiększonym popytem, ponieważ pojawił się nowy gracz na rynku – sektor biopaliw. I w nim upatrywałbym gwaranta dla podtrzymania trendu dla cen wyższych od ceny minimalnej (101,31 €/t). To samo dotyczy rzepaku, gdzie powstające jak grzyby po deszczu tłocznie i fabryki biodiesla konkurują z producentami olejów spożywczych. Wiele zależy tu jednak od rządzących, by nadmiernymi opłatami podatkowymi nie zniszczyć tego sektora w zarodku, bo rozwój rynku biopaliw ma kolosalne znaczenie dla rolnictwa nie tylko w Polsce, ale w ujęciu globalnym.

Z drugiej strony przestrzegalbym naszych rolników przed hurraoptymizmem. Mieszkamy w regionie granicznym z Niemcami i Czechami, niedaleko jest również na Węgry i Słowację, a więc do krajów o wysokiej kulturze rolniczej od lat mających problemy z nadprodukcją żywności. Nadmierne windowanie cen spowoduje, że napływać może tańsze zboże z tych właśnie państw. Unia Europejska powoli wycofuje się z systemu skupu interwencyjnego, a na chwilę obecną zaostrza jego kryteria co spowoduje, że nadwyżki zamiast trafiać do magazynów interwencyjnych będą musiały być zagospodarowane na wolnym rynku.

– Jakże się więc Pana zdaniem perspektywy dla rolnictwa w naszym regionie?

– W dzisiejszych „szybkich czasach” i gwałtownie zmieniających się po-



Sebastian Wójcik

bie cyklach koniunktury i dekonunktury trudno być czegokolwiek pewnym, a w rolnictwie ze względu na taki czynnik jakim są warunki pogodowe – szczególnie! Sądzę, że są jednak przesłanki, które pozwalają naszym rolnikom patrzeć pozytywnie w przyszłość. Zaliczyłbym do nich m.in. rozwój sektora produkcji biopaliw. W naszym regionie będą działać przynajmniej dwie fabryki bioetanolu, jedna pozyskiwać go będzie z pszenicy, druga z kukurydzy. Przynajmniej jedna fabryka biodiesla, nie licząc tłoczni. Przynajmniej dwie firmy produkujące grys kukurydziany. Posiadamy silne przedsiębiorstwa młynarskie i miazalniane pasz. Naszym rynkiem zbóż mocno zainteresowani są przetwórcy zbóż z Odrzy. Na Dolnym Śląsku swoje siedziby mają poważne firmy z zakresu obsługi rolnictwa – dystrybutorzy środków ochrony roślin i nawozów i wreszcie mamy najbardziej sprzyjający okres wegetacji oraz wysokokwalifikowanych pro-

ducentów rolnych. Jako przedstawiciel firmy działającym na rynku ogólnopolskim i europejskim wiem, że jakość produkowanych tu plodów rolnych jest ceniona i poszukiwana przez kupców z innych regionów. W tym regionie malują się ciekawe perspektywy dla produkcji rolnej. Chcemy też w tym wziąć aktywny udział. Właściciel firmy „Agrolandis” już podjął decyzję, że w najbliższym czasie wybuduje

na Dolnym Śląsku nowoczesne Centrum Obsługi Rolnictwa. Życzę wszystkim dolnośląskim rolnikom i „Agrolandisowi” szczęścia, byśmy te nadchodzące szanse mogli w pełni wykorzystać, no i oczywiście sprzyjającej aury, bo to podstawa!
– Dziękujemy więc za tę „szybką” rozmowę.
– Dziękuję bardzo.



AGROLANDIS

Komorniki, ul. Średzka 8, 55-300 Środa Śląska
tel. 071 396 63 90, fax 071 396 63 91
www.agrolandis.pl

KUPOJEMY KUKURYDZĘ
ATRAKCYJNE CENY – SZYBKA PŁATNOŚĆ

- Dokładniejsze informacje u naszych Doradców Handlowych
- ▶ powiat jaworski, wrocławski, świdnicki
Olgiard Mazurkiewicz 0509 701 856, Piotr Aleksanderek 0507 132 988
 - ▶ powiat bolesławiecki, legnicki, lubański, zgorzelecki
Przemysław Gajdosz 0507 132 833
 - ▶ powiat głogowski, lubiński, polkowicki
Henryk Honc 0504 169 644
 - ▶ powiat średzki Daniel Hamkała – 0504 170 701

Tłum ludzi wziął udział w Pikniku Zdrowia w Sobótce

Nauka tańca i pierwszej pomocy



Jacek przyjechał do Sobótki na rowerze z Wrocławia. Na piknik trafił przypadkiem i zrobił badania

- Przyjechałem na rowerze z Wrocławia. W Sobótce zatrzymałem się, aby zmierzyć ciśnienie krwi. Mam wszystko w normie – opowiada Jacek, jeden z uczestników III Pikniku Zdrowia.

mi gośćmi były osoby, które otrzymały bezpłatne talony na poczęstunek i loterię fantową. Nagrodami głównymi były kuchenka mikrofalowa oraz odtwarzacze CD i DVD. - Zdecydowanie popieram piknik. Integruje on społeczność lokalną oraz da-

Dzieci najpierw się ratuje

Powodzeniem cieszyły się przesiewowe badania krwi określające stężenie glukozy, cholesterolu i hemoglobiny. Skorzystało z nich 61 osób. W trakcie imprezy można było zmierzyć ciśnienie krwi oraz wykonać badanie wydolności układu oddechowego za pomocą spirometru i EKG serca. Prawie 80 osób skorzystało z komputerowej oceny wzroku. Więcej pań niż rok temu przebadano swoje piersi na obecność nowotworu. 25 osób zbadało słuch audiometrem. W przychodni konsultacji udzielali specjaliści: kardiolog, diabetolog, ortopeda, reumatolog, gastrolog i alergolog. Łącznie lekarze w przychodni przebadali prawie 100 osób.

- Według najnowszych zaleceń najpierw należy wzywać pomoc, a potem ratować człowieka. Wyjątkiem są dzieci. Je najpierw należy ratować – tłumaczył **Jarosław Janc**, anestezjolog z Wrocławia, który udzielał instruktażu udzielania pierwszej pomocy.

Zapraszamy do karetki

Podczas imprezy dzieci zwiedzały karetkę pogotowia, a artyści z Wrocławia prowadzili naukę tańca średniowiecznego. Oprócz tego odbywały się konkursy dla dzieci, malowanie twarzy, tatuaży oraz inne zabawy. Wszystkie maluchy otrzymały baloniki i słodycze. Dorosli rozwiązywali krzyżówki zdrowia. Nagrodą główną był elektroniczny aparat do mierzenia ciśnienia krwi.

Imprezę zorganizowało Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw Lokalnych AS oraz Przychodnia Rodzina **Kajderowicz i Biliński** w Sobótce.

- Nie często zdarza się, aby w ciągu jednego dnia zrobić podstawowe badania lekarskie i odwiedzić lekarzy specjalistów. Piknik daje takie możliwości, dlatego cieszy się coraz większym powodzeniem - tłumaczy **Zenon Gali**, prezes AS-a.



Zenon Gali

Zaproszenie na piknik przyjął **Andrzej Wąsik**, starosta powiatu wrocławskiego oraz **Ireneusz Słoma**, **Franciszek Soliński**, **Anna Kwasińska** i sołtysi.

Oprócz mieszkańców wielu uczestników przyjechało z Wrocławia, Mietkowa, Jordanowa Śląskiego oraz miejscowości w gminie Sobótka.

Jacek Bomersbach



W loterii fantowej każdy los wygrał

W tym roku oprócz zrobienia podstawowych badań lekarskich i skorzystania z usług specjalistów nowością były testy gastrologiczne na obecność bakterii *helicobacter pylori*. Specjalny-

je możliwości skorzystania z usług lekarzy, których niestety w kraju jest coraz mniej – mówi **Andrzej Nabzyk**, jeden z lekarzy.



Lekarz w karetce objaśniał, do czego służy defibrylator i sprzęt do ratowania życia



Pokaz tańca średniowiecznego

Ogólnopolska akcja ekologiczna

Niebezpieczne śmieci



Uczniowie z podstawówki podczas akcji „Sprzątanie świata”

Podczas akcji „Sprzątanie świata” uczniowie z podstawówki wybierali kilkanaście worków śmieci.

- Grabie, rękawiczki i worki uczniowie musieli załatwić sobie sami. Akcję przygotowaliśmy we własnym zakresie i nie prosiliśmy nikogo o pomoc – tłumaczy **Ewa Nestorowicz**, nauczycielka i inicjatorka działań.

Dzieci sprzątały teren wokół szkoły i parku przy ul. Strzelców. Wśród odpadów znajdowały się m.in. opakowania kartonowe, buty, skarpetki, długopisy.

Zdaniem nauczycielki uczniowie chętnie angażują się w działania ekologiczne. Gorzej wygląda sytuacja z mamami, które zobowiązały się do współpracy ze szkołą. Spółki zajmujące się recyklingiem nie chcą odbierać zużytych baterii. Parę lat wcześniej nie było z tym kłopotu.

Obecnie oprócz utylizacji problem stanowią technologie produkcji stosowane przez zakłady nastawione na szybki zysk. Niebezpieczne dla środowiska są kartony we opakowania po soczewkach impregnowane folią aluminiową, które w ziemi rozbijają się wiele lat.

Malowali zabytki i krajobrazy

Dzieła z dachu



Dagmara Sejdak, Anastazja Łapińska i Karolina Sejdak malują kościół w Anny

Uczniowie z Autorskiego Liceum Artystycznego we Wrocławiu wzięli udział w plenerze malarskim w Sobótce. Niektóre prace powstały nawet na dachu.

Przez tydzień młodzież malowała i rysowała stare kamieniczki w Rynku, kościoły i krajobrazy.

- Ludzie do nas są przyjaźnie nastawieni. Często mają herbatę i zapraszają na obiady. Niektórzy przynoszą nam nawet krzesła – mówi **Karolina Senska**, licealistka.

Na jednym z dachów daleko muzeum uczniowie rozłożyli sprzęt i malowali kościół św. Jakuba. - Z tego miejsca okazało się, że architektura świątyni. Przyjechała policja i ostrzegła nas, abyśmy ostrożnie się zachowywali. Mundurowi byli nawet podziwiali nasze prace – opowiada **Anastazja Łapińska**, jedna z uczennic. Inni poszukiwali natchnienia w różnych zakamarkach i skwerach miasteczka. Siedemnaścioosobowa grupa uczniów była zakwaterowana na w schronisku pod Wiercą.

Rój w dziupli



parku przy ulicy Mickiewicza w Sobótce szerszenie zamieszkały w dziupli drzewa. Strażacy zalepili otwór pianką poliuretanową, jednak po pewnym czasie owady wydrążyły otwory i wydostały się na zewnątrz. – Nie udało się z nimi walczyć. Jeden szerszeń potrafi wybić cały ul pszczoł. Zdarza się, że długie żądło w kształcie harpuna przebija gumienie kombinezonu strażackiego. Nie dziwię się, że dały sobie radę z pianką – mówi **Grzegorz BOM** z Wydziału Biologii i Hodowli Zwierząt Akademii Rolniczej we Wrocławiu.

szkoła podstawowa w Sobótce Zachodniej

Z piłką w kadrze



szkoła liczy 25 uczniów. Ich nową wychowawczynią jest Alicja Kamińska, dyrektorka szkoły. W kadrze: Piotr Balawender, Kinga Barna, Kornelia Becla, Krystian Beyer, Daria Dziaczyńska, Damian Filiipiak, Przemysław Głuszczyk, Karolina Kłafkie, Paweł Łukasik, Sebastian Magnuszewski, Michał Maksajda, Natalia Martac, Kamil Mleczko, Grzegorz Olbert, Patrycja Pabisia, Karolina Panfil, Karolina Pauch, Paulina Pilarska, Anna Półtorak, Anna Schwałkowska, Ewelina Stroka, Patrycja Sznurowska, Jakub Wiśniewski, Natalia BOM

MOJA MAŁA OJCZYZNA

Dożynki nie dla kułaków

W październiku 1950 roku. Na Rynku w Sobótce rozpoczynają się dożynki gminne. Rok wcześniej wprowadzono kolektywizację rolnictwa, która pogorszyła warunki życia indywidualnych tzw. kułaków. Fatalnie wyglądała organizacja pracy w spółdzielniach produkcyjnych. Na jednym z posiedzeń Rady Miejskiej w Sobótce wspomniano rolnikom, że dzień w dzień chodzić na wódkę. W latach 1950 – 1953 zniszczeniu uległy niepielegnowane uprawy. W październiku 1956 roku zlikwidowano rolniczą spółdzielnię produkcyjną. Nie oddano jednak ziemi prawowitym właścicielom. BOM



Właściciele starszych i nowszych zdjęć, widokówek, sztychów z dzieł gminy i powiatu o kontakt z naszą redakcją (071) 79 59 700. W październiku zaprezentujemy nie tylko zabytki, stare widoki, ale i wydarzenia powojenne, np. zdjęcia pochodów pierwszomajowych. W rocznicę 50-lecia powstania Sobótki, 100-lecie urodziny z lat 1945-80, imprez kulturalnych czy sportowych. To już jest również historia tej Małej Ojczyzny. Warto ją poznać, przypomnieć. Temu właśnie służy nasz cykl publikacji „Moja Mała Ojczyzna”. Zapraszamy do współpracy

Droga przejazdka

W okresie od 1 do 12 września policjanci z Sobótki zatrzymali dwóch pijanych kierowców i trzech rowerzystów. Samochody zarekwirowano i przewieziono na parking. Rowery za pokwitowaniem wróciły do właścicieli. Na poczet kary wszyscy nietrzeźwi musieli wpłacić łącznie prawie 8 tysięcy złotych.

Maszynista na rowerze

Z garażu przy ul. Młyńskiej w Górze Adam M. ukradł rower górski wartości 350 złotych. Właścicielka natychmiast powiadomiła policję. Sprawca zdążył sprzedać go za 14 zł maszyniście pociągu, który jechał do Wrocławia. W wyniku szybkiej akcji funkcjonariuszy rower odzyskano i na drugi dzień wrócił do właścicielki.

Skok na spadochron

Podczas zawodów na lotnisku w Mirosławicach z hangaru skradziono spadochron. Wartość zestawu z linkami, pokrowcem i spadochronem zapasowym wynosi 15 tys. złotych. Policja prowadzi postępowanie w tej sprawie.

Homilia dla rolników

Chleby z sołectw oraz najładniejsze wieńce zaprezentowano podczas mszy dziękczynnej, która odbyła się 17 września w kościele św. Anny. Uroczystość zorganizowano zamiast dożynek, które odwołano z powodu suszy i powodzi. W nabożeństwie wzięli udział sołtysi, radni, mieszkańcy oraz władze miasta. Homilię wygłosił ks. Jacek Żółdek z parafii ze Starego Zamku.

Byli ranni

Cztery osoby zostały ranne w wypadku, do jakiego doszło w Wojnarowicach. Na drodze nr 35 czołowo zderzyły się dwa samochody osobowe. Aby z opła wyciągnąć uwięzionego w nim kierowcę strażacy musieli użyć narzędzi hydraulicznych. Kierujący został najciężej ranny i śmigłowcem odtransportowano go do szpitala.

Nowa redakcja

W szkole podstawowej w Sobótce działała nowa pracownia językowa. W wyremontowanej klasie uruchomiono 24 stanowiska ze słuchawkami. Sprzęt kosztował 10 tys. zł, większość sumy przekazali rodzice. Z kolei 16 października w Powiatowym Zespole Szkół nr 3 w Sobótce zostaną otwarte pracownie komputerowe, językowe i sala multimedialna. Podczas remontu w budynku wykuto nowe okna i zamontowano prysznice. Własną siedzibę będzie mieć redakcja gazetki szkolnej „Rentgen”.

Uderzył w karawan

16 września przy ulicy Mickiewicza w Sobótce osobowy audi uderzył w tył zaparkowanego na poboczu volkswagena transportera. Strażacy musieli uwolnić z samochodu kierowcę. Udało się go wyciągnąć na desce przez tylnie drzwi pojazdu. Ciężko rannego pogotowie odwiezło do szpitala. Wypadek wydarzył się ok. 22.40 BOM

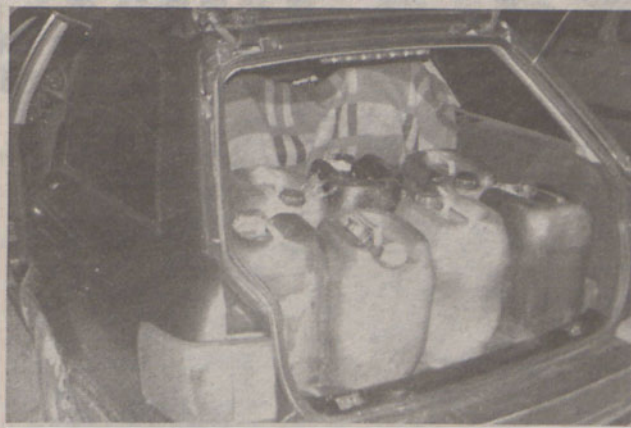
Dyżurny reporter

Jeśli masz problem lub temat, który należy nagłośnić – zadzwoń do nas! Będziemy interweniować w Twojej sprawie. **Jacek Bomersbach** tel. 79 59 700 lub 0501 174 139



Skradzione paliwo dla rolników

Kanistry pod wiatą



W chwili zatrzymania policjanci w bagażniku audi combi znaleźli 140 litrów skradzionego oleju

Czterech pracowników Skalimexu przyznało się do kradzieży 2 ton oleju opałowego. Paliwo sprzedawali rolnikom.

Oleju opałowego używa się w zakładzie do palników, którymi tnie się granitowe płyty na wyrobiskach. Pracownicy przelewali go do kanistrów, a następnie sprzedawali paserom. – Otrzymaliśmy informację, że w firmie dochodzi do kradzieży paliwa. Policjanci obserwowali teren zakładu i zatrzymali pracowników, którzy wywozili olej – informuje **Mirosław Kozak**, zastępca komendanta policji w Sobótce.

Do zatrzymania doszło w nocy 1 września. Funkcjonariusze zauważyli samochód

jadący od strony wyrobiska, którym jechało dwóch mężczyzn. W Chwałkowie zatrzymano pojazd do kontroli drogowej. W bagażniku audi combi znaleziono 140 litrów oleju. W trakcie przeszukania posesji u jednego z mężczyzn funkcjonariusze zabezpieczyli tonę paliwa znajdującego się w beczkach pod wiatą. Litr oleju na stacji benzynowej kosztuje ok. 4 zł. Sprawcy sprzedawali go rolnikom po 1, 80 zł za litr. – Podczas przesłuchania pracownicy Skalimexu przyznali się, że od kwietnia do września wynieśli ponad 2 tony paliwa – dodaje policjant.

Wszyscy zatrzymani wyrazili skruchę i dobrowolnie poddali się karze. Grozi im teraz do 5 lat więzienia oraz grzywna. BOM

Blues i pokazy władania ogniem

Paradoks Breakoutów



Koncert poświęcony grupie Breakout i pamięci Miry Kubasińskiej odbył się na Rynku w Sobótce. 9 września wokalistka zespołu skończyłaby 62 lata.

Pół godziny przed koncertem zorganizowano fire show. Specjalnie na tę okazję energetyka wyłączyła latarnie w Rynku. Publiczność żywo reagowała na sztuczki z otwartym ogniem. – Władacem ogniem nauczyłem się w Słowenii. Bakcyła szybko łykneł moi znajomi, z którymi tworzymy grupę. Na pokazach nie używamy benzyny i rozpuszczalników. To specjalna mieszanka oleju do lamp – tłumaczy **Paweł Majchrzak**, szef grupy z Obor-

nik Śląskich. Po pokazie zespół Gięte Meble z Sobótki zagrał utwory Breakoutów. Piosenki **Miry Kubasińskiej** i **Tadeusza Nalepy** zaśpiewało kilku solistów m.in. **Katarzyna Bachińska**, **Maciej Lorenc** i **Wiesław Drozdowski**. – Jestem z pokolenia, które wychowało się na muzyce Breakoutów. Teksty grupy są aktualne i jakże dziś paradoksalne. Wydaje mi się, że Mira Kubasińska odeszła niezauważona. Organizując koncert chcieliśmy oddać jej cześć – tłumaczy **Wiesław Drozdowski**, dyrektor **Ślezańskiego Ośrodka Kultury**.

Pokazy fire show i koncert w Rynku obejrzało ok. 500 osób. BOM

Mieszkańcy nie chcą krematorium w Radwanicach

Park niezgody



Wójt Jerzy Fitek (z prawej) odpierał zarzuty Leopolda Gomulkiwicza i Krzysztofa Marczyka

Pozytywne opinie ekspertów w sprawie oddziaływania na środowisko czy szansa na nowe miejsca pracy nie przekonały mieszkańców Radwanic. Wielu z nich nadal sprzeciwia się budowie krematorium i dąży usilnie do zablokowania inwestycji.

Zebranie odbywające się 21 września w świetlicy przebiegało w bardzo burzliwej atmosferze. Gdy wójt **Jerzy Fitek** przekazał informacje o procedurach administracyjnych, na sali było jeszcze dość spokojnie. Po chwili jednak protest zebranych przeszkodził w próbie prezentacji inwestycji. Dopiero po pewnym czasie **Tomaszowi Pluciennikowi** z firmy „Midas” udało się opowiedzieć o planowanym Parku Pamięci Akropolis.

Na ostatnią chwilę

Wiele osób zaznaczało, że nie jest przeciwnikami tej formy pochówku. Nie chcą

natomiast, by obiekt był blisko domów i pól uprawnych. Oburza ich także fakt, że o planowanej inwestycji dowiedzieli się dopiero niedawno, podczas gdy inwestor czynił przygotowania od kilku miesięcy. Ludzie nie wierzyli słowom wójta, który zapewniał, że wiadomość została ogłoszona na tablicach informacyjnych w urzędzie gminy i na stronie internetowej.

Marchewki spod krematorium

Zdaniem radwaniczian inwestycja może doprowadzić do negatywnej promocji wsi i gminy, odpływu inwestorów, utraty miejsc pracy, wzmożonego ruchu drogowego oraz spadku cen gruntów. Argumentowali, że krematorium będzie także wpływać niekorzystnie na psychikę, zwłaszcza ludzi starszych i dzieci.

- Nie znajdziemy odbiorców na owoce i warzywa. Kto zechce jeść marchewki

wyrośle pod krematorium? - obawiają się mieszkańcy.

- Zamierzam budować w tej części Radwanic zajazd - mówi **Krzysztof Marczyk**. - Ta inwestycja mogłaby więc być dla mnie kopalnią złota. Sprzeciwiam się jej, bo nie chcę, by nasza wieś kojarzyła się wyłącznie z krematorium.

Wójt i Tomasz Pluciennik próbowali rozwiać te obawy. Właściciel firmy twierdził, że bardziej zanieczyszczająca atmosferę chociażby stacja benzynowa. Zapewniał, że projekt zyskał pozytywne opinie ekspertów w dziedzinie oceny wpływu na środowisko. Ma to być nowoczesny estetyczny obiekt, którego konstrukcja oparta jest na najlepszych światowych wzorach.

Czas do namysłu

Inwestor nie jest zależny od gminy, a wójt nie może zmusić go do zmiany decyzji. Projekt mógłby zostać zablokowany przez sanepid czy starostwo, gdyby zostały wykazane nieprawidłowości w procedurach formalnych czy w kwestiach ekologicznych.

- Już podczas pierwszych rozmów z inwestorem zwracałem mu uwagę, że może spotkać się z oporem mieszkańców - zapewnia wójt. - Na pewno dojdzie do kolejnego spotkania w tej sprawie. Nie mogę jednak podjąć decyzji o odstąpieniu od inwestycji, bo muszę postępować według zasad prawa.

- Być może będzie potrzebna zmiana planu zagospodarowania przestrzennego tego rejonu Radwanic - zauważyła przewodnicząca rady gminy **Barbara Kosterska**. - Przy tej procedurze będą oczywiście przeprowadzane konsultacje z mieszkańcami. Problem dotyczy również Siechnic, ponieważ obiekt miałby się znajdować na pograniczu obu miejscowości.

Początek kampanii

Innego zdania jest radny **Leopold Gomulkiwicz**. Podczas zebrania występował on wielokrotnie w imieniu oburzonych mieszkańców. Wcześniej koordynował także akcję zbierania podpisów pod protestem. Na liście znalazło się ponad 200 nazwisk. Radny zapewnił, że była to inicjatywa ludzi, którzy zwrócili się sami do niego o pomoc.

- Zamierzam kandydować na wójta - ogłosił na zebraniu **Leopold Gomulkiwicz**. - Gdy nim zostanę, na pewno nie będzie tu żadnego krematorium.

Postępowanie radnego oceniane jest niejednoznacznie. Jedni istotnie widzą w nim rzecznika interesów rozgoryczonych mieszkańców. Inni twierdzą, że wykorzystuje on sytuację, by rozpocząć kampanię wyborczą w Radwanicach, rodzinnej wsi wójta **Jerzego Fitka** i dzięki niezadowolonym mieszkańcom wygrać wybory.

Ewa Mastalska

Park Pamięci Akropolis o specyficie pogrzebowej i kremacyjnej ma powstać na powierzchni ok. 5000 m² przy drodze Wrocław-Oława na pograniczu Radwanic z Siechnicami. Przy parterowym budynku ma powstać kaplica sala audytorijna

Brzechwa już oficjalnie

Patron łączy pokolenia



Dzieci i dorośli zostali zaproszeni do wspólnej zabawy z Panem Kleksem

23 września będzie odtąd dla mieszkańców Radwanic nie tylko pierwszym dniem jesieni. W ostatnią sobotę szkoła podstawowa w tej miejscowości otrzymała uroczyste imię **Jana Brzechwy**.

Przygotowania do wyboru patrona trwały już od dwóch lat. Wiosną rodzice, uczniowie, nauczyciele i wszyscy zainteresowani mieszkańcy zdecydowali, że najlepszym kandydatem jest poeta znany ze swojej twórczości dla dzieci. Postanowiono, że oficjalna ceremonia odbędzie się po wakacjach.

Tego słonecznego ranka odświętnie ubrani uczniowie utworzyli przed wejściem do szkoły szpaler powitalny dla honorowych gości. Oprócz przedstawicieli władz gminy, radnych i dyrektorów innych placówek oświatowych była wśród nich zaprzyjaźniona wizytator z Dolnośląskiego Kuratorium Oświaty **Danuta Pacholicka** oraz goszcząca na terenie gminy delegacja z partnerskiej gminy **Sin-le-Noble** we Francji.

Odsłonięcia tablicy przed wejściem do szkoły dokonali pani mer **Sin-le-Noble**

Christiane Pezin z wójtem **Jerzym Fitkiem**. Ksiądz **Leopold Grudziński** dokonał poświęcenia sztandaru szkoły ufundowanego przez radę gminy przy pomocy sponsorów. Goście zostali zaproszeni do wzięcia pamiątkowych gwoździ i wpisu do księgi. Sztandar został uroczysto przekazany przez wójta **Jerzego Fitka** dyrektor **Elżbiecie Hojko** - potem pocztowi sztandarowemu. Delegacja uczniów złożyła uroczyste ślubowanie, a goście wygłosili okolicznościowe przemówienia.

- Rada gminy z zadozwoleniem przyjęła uchwałę o wyborze **Jana Brzechwy** patrona szkoły - powiedziała przewodnicząca **Barbara Kosterska**. - Każdy z nas przecież nadal w sobie posiada ducha **Jana Brzechwy**. Dziecko i sięga chętnie po mięcią do wierszy o **Kacperze Dziwaczce**, **Pchle Szachraj** czy **Lisie Witalisie**.

Te znane od lat strofy wszyscy mogli sobie jeszcze raz przypomnieć podczas przedstawienia przygotowanego przez uczniów. Nie tylko dzieci, ale i nauczyciele, rodzice, nucili melodię z filmu „Akademia Pana Kleksa”.

Ewa Mastalska

Jubileusz firmy Peter-Lacke

Tradycja i bezpieczeństwo

14 września w Świętej Katarzynie została otwarta fabryka farb i lakierów niemieckiej firmy Peter-Lacke. Uroczystość połączono z obchodami 100-lecia centrali przedsiębiorstwa i konferencją, w której wzięli udział przedsiębiorcy i naukowcy z Polski i Niemiec.

Oddział w Świętej Katarzynie działa od trzech lat. Zajmował się dotychczas sprzedażą produktów na rynek polski i rosyjski. Do jego asortymentu należą farby, lakiery i rozpuszczalniki przeznaczone dla różnych gałęzi przemysłu. W ciągu ostatniego roku przeprowadzono gruntowną moderni-

zację budynku i przygotowano halę produkcyjną.

- Dobrze, że nowe inwestycje pojawiają się nie tylko w Gminnej Strefie Aktywności Gospodarczej w Siechnicach, ale i w innych miejscowościach - powiedział wójt **Jerzy Fitek** podczas uroczystego otwarcia.

Przedstawiciele firmy zapewnili, że produkcja farb i lakierów nie będzie szkodliwa dla środowiska naturalnego. Takie obawy pojawiły się ostatnio wśród mieszkańców gminy.

- Spełniamy najnowsze normy europejskie w dziedzinie ochrony środowiska. Nasze produkty to lakiery wodne i rozpuszczalniki. Miesięcznie emitujemy do atmosfery około 10 litrów

rozcieńczalnika. Dla porównania warsztat lakiernictwa samochodowego emituje w

tym czasie 100 litrów, a stacja benzynowa 500 litrów. E.M.



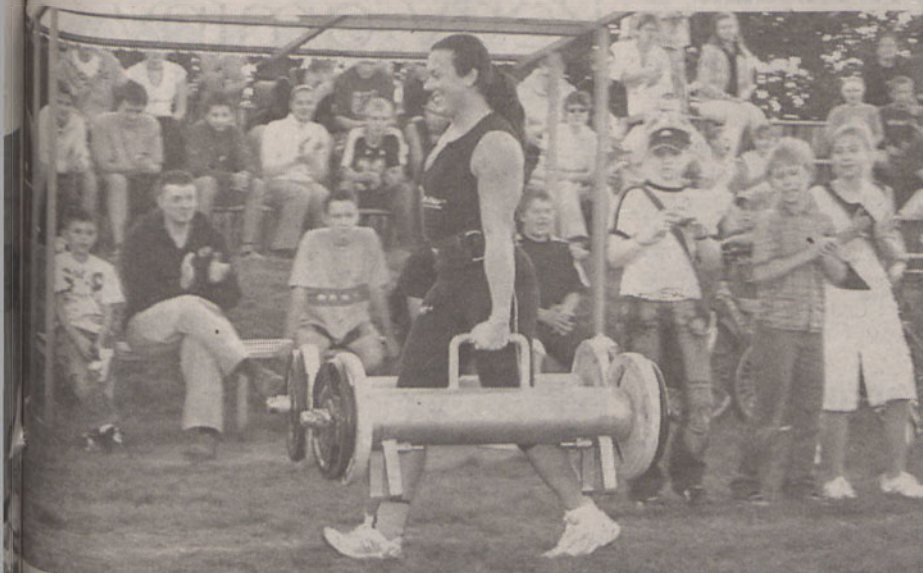
Andreas Peter i Peter Pilat z kierownictwa firmy przypomnieli stuletnią historię Peter-Lacke

Przed finiszem



Trwają ostatnie prace wykończeniowe przy budowie nowej szkoły w Żernikach Wrocławskich. Na uczniów czekają już w klasach ławki i tablice, w pracowni informatycznej kilkanaście komputerów. Urząd gminy przekazał także książki do biblioteki. 2 października rozpocznie się końcowy odbiór. Zgoda na użytkowanie powinna zostać wydana w ciągu kilku tygodni.

Atleci w Radwanicach



Wzrosty strongmenów **Anety Florczyk, Tyberiusza Kowalczyka i Ireneusza Kurasia** były głównymi atrakcjami tegorocznej „Radwanickiej Jesieni”. Mieszkańcy gminy z entuzjazmem powitali sifaczy znanych już z zawodowych Dni Siechnic, dźwigających bez trudu ciężkie sztaby czy walizki z ołowiem.

W atrakcje na powitanie nowej pory roku to koncert piosenki francuskiej, turniej tenisa, prezentacje zespołów działających przy Gminnym Centrum Kultury, degustacja pierogów i placków, a potem wieczorna zabawa.

Podstawowa w Radwanicach

Wesołe pierwszaki



W klasie I Szkoły Podstawowej w Radwanicach najbardziej lubią wycinanki i wyklejanki podczas lekcji. Coraz lepiej radzą sobie także z pisaniem. Na zdjęciu od lewej strony na dole: Rafał Plecan, Agata Stefańska, Paweł Łopuszyński, Natalia Budzianowska, Anna Masłowska, Dawid Mas, Paweł Szostak, Mateusz Marchel, Marceł Zimkowski, Maciek Ciszewski, Nikola Kłapińska, Olek Wójcik, Szymon Barciś, Sandra Wawrzyniak, Emilka Wach, Marta Hamulczyk, Piotr Kowalski i nauczycielka Beata Schayer.

MOJA MAŁA OJCZYZNA

Przed wielką zmianą



Ta grupka sympatycznych nastolatek to absolwentki Szkoły Podstawowej w Żernikach Wrocławskich z 1976 roku. Z odrobiną niepewności, ale i optymizmem, czekają na rozpoczęcie nowego etapu w życiu.

Na zdjęciu od góry z lewej strony: Danuta Posiak, Gabriela Skóra, Krystyna Walszczak, Jagoda Tarnowska, Bożena Nagalewska, Bogumiła Żyła, Grażyna Fedorowicz, Jolanta Skowrońska, Małgorzata Żygadło, Jolanta Gajek, Jolanta Marcinkowska.

Posiadacze starszych i nowszych zdjęć, widokówek, sztychów z dziejów gminy i powiatu o kontakt z naszą redakcją (071) 79 59 700. Chętnie zaprezentujemy nie tylko zabytki, stare widoki, ale i wydarzenia powojenne, np. zdjęcia pochodów pierwszomajowych, uroczystości z lat 1945-80, imprez kulturalnych czy sportowych. To już jest również historia tej Małej Ojczyzny. Warto ją poznać, na nowo, przypomnieć. Temu właśnie służy nasz cykl publikacji „Moja Mała Ojczyzna”. Zapraszamy do współpracy.

Budowlana jesień

Na terenie gminy trwa realizacja wielu inwestycji w zakresie wodociągów i kanalizacji.

Niedawno zakończyła się budowa kanalizacji części Świętej Katarzyny w obrębie ulicy Lipowej i Akacjowej. Rozpoczęły się już podobne prace w obrębie ulic od stacji kolejowej do klasztoru.

Na zlecenie gminy jest także wykonywanych około 30 zadań z zakresu poszerzenia sieci wodociągowej. Łączny koszt prac wynosi 1,030 mln zł i być może zostanie jeszcze zwiększony o 200 tys. zł.

Sportowe inwestycje

Rada gminy złożyła do Ministerstwa Sportu wniosek o dofinansowanie budowy nawierzchni z trawy syntetycznej na boisku w parku przy szkole w Świętej Katarzynie. Prace na tym terenie już się rozpoczęły i potrwają do końca czerwca 2007 roku. Wykonane zostaną również drenaż i ogrodzenie.

Do końca września powinny zostać rozstrzygnięte przetargi na budowę kompleksu sportowo-rekreacyjnego w Żernikach Wrocławskich i boiska wielofunkcyjnego w kompleksie sportowym w Siechnicach.

Rozpoczyna się III etap budowy parku za gimnazjum w stronę ulicy Zaciśce. Powstaną dwie kładki, brama wejściowa i nowe nasadzenia.

Pożar w Żebicach

20 września przy ulicy Prusa w Żebicach zapalił się dach budynku gospodarczego. Doszło do zawalenia dachu i pożaru sprasowanej stomy składowanej na poddaszu. Pogotowie energetyczne odcięło prąd od budynku. Utrudnieniem w akcji ratowniczej była zbyt wąska brama wjazdowa na posesję.

W gaszeniu pożaru brały udział jednostki OSP Święta Katarzyna, Siechnice i Sulimów. Podczas akcji jeden ze strażaków z OSP Święta Katarzyna uległ wypadkowi i został zabrany do szpitala przez karetkę pogotowia.

Szansa na odszkodowanie

Do 15 października rolnicy, którzy ponieśli straty w wyniku tegorocznej suszy mogą składać wnioski o zasiłek do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Siechnicach przy ul. Wiosennej 7.

Właściciele gospodarstw o powierzchni do 5 ha mogą otrzymać pomoc w wysokości 500 zł. Przy większych gospodarstwach będzie udzielany zasiłek w wysokości 1000 zł. Kwota ta może zostać zwiększona o 392 zł, jeśli w gospodarstwie hodowane jest bydło, owce, kozy czy konie, a straty dotknęły co najmniej 30% użytków zielonych.

Przed drukiem

Zakończyły się konsultacje z przedstawicielami sołectw i jednostek pomocniczych gmin w sprawie wstępnego projektu przewodnika tras rowerowych przygotowanego przez Wydział Inwestycyjno-Komunikacyjny Urzędu Gminy. W październiku rozpocznie się druk 1000 egzemplarzy.

Przewodnik zawiera trasy rowerowe prowadzące z Wrocławia przez gminę Żórawina i Wyspę Opatowicką w stronę Trestna i Kotowic oraz od stacji kolejowych w Kotowicach i Zakrzowie w gminie Olawa.

Dyżurny reporter

Jeśli masz problem lub temat, który należy nagłośnić – Zadzwoń do nas! Będziemy interweniować w Twojej sprawie.

Ewa Mastalska
tel. 79 59 700
lub 691 494 961

Prezentacja gminy na targach Biznes i relaks



Gminę reprezentowała Barbara Borkowska-Nowak i rodzina Gorządów z Iwin

Podczas Targów Zjednoczonej Europy na terenie Hurtu Rolno-Spożywcze we Wrocławiu ukazano przyrodnicze i inwestycyjne walory gminy Święta Katarzyna.

Osoby marzące o odpoczynku wśród zieleni także znajdą u nas coś dla siebie. Przez teren gminy prowadzi kilka interesujących tras rowerowych i pieszych. Nie wszyscy też wiedzą, że można spędzić wolny dzień nad malowniczym jeziorkiem w Kotowicach.

Łatwość dostępu do informacji, sprawne procedury formalne i ulgi dla przedsiębiorców zatrudniających mieszkańców gminy to argumenty dla inwestorów. Jest to także ważne dla zainteresowanych kupnem działek budowlanych w pobliżu Wrocławia – wyjaśnia **Barbara Borkowska-Nowak** z urzędu gminy.

Dużym zainteresowaniem zwiedzających cieszyły się zaprezentowane na stoisku upominki orientalne z hurtowni „Orient Collection” prowadzonej przez **Lucynę Gorząd** z Iwin. Najchętniej kupowano drobiazgi z porcelany, figurki zwierząt czy kadzidelka.

Gminne Sprzątanie Świata

Aluminiowy świat



Zgniatanie przyniesionych puszek było dla dzieci dobrą zabawą

15 września uczniowie Szkoły Podstawowej w Żernikach Wrocławskich przekonali się, jak można wielokrotnie wykorzystywać puszki po napojach.

kiarki i różne gadżety na pamiątkę.

Z okazji Sprzątania Świata przedstawiciele firmy Koba zajmującej się recyklingiem zaprosili dzieci na zwiedzanie fabryki. Wielu przyniosło własne puszki, które dorzucili do zbioru opakowań przetwarzanych na hali produkcyjnej. Można było osobiście przekonać się czy opakowanie zostało dobrze sprasowane. Na pamiątkę spotkania dzieci otrzymały cu-

Długo przygotowaliśmy się do Sprzątania Świata – opowiada **Adrian Terгови**. – Nauczyciele opowiadali nam, jak dbać o środowisko. Na pozostałych lekcjach będziemy rysować plakaty na ten temat. Nasi koledzy ze starszych klas pójdą potem posprzątać park.

Do akcji włączyły się wszystkie szkoły z terenu gminy. Tego wrześniowego dnia w wielu miejscowościach można było spotkać grupy dzieci i młodzieży w ochronnych rękawicach zbierających śmieci do worków.

Wydarzenia z historii podstawówki

Sielanka i dramaty



Małgorzata Skoczylas z sztandarem szkolnym uszytym na jubileusz i nadanie szkole imienia Jana Pawła II

- W szkole zaczęłam pracować mając 18 lat. Pierwsza pensja wystarczyła na kupno pończoch. Ale atmosfera panowała rodzinna - opowiada Anna Pustelnik, była nauczycielka.

Szkoła Podstawowa w Czernicy ma 60 lat. Pierwsze zajęcia odbywały się w niewielkim budynku przy ulicy Wrocławskiej. W kronikach szkolnych zapisano wiele wydarzeń. Pierwsze ławki przywieziono w 1957 roku. O tym, że milicjant jest przyjacielem młodzieży, uczniowie dowiedzieli się

od jednego z funkcjonariuszy podczas obchodów Dnia Milicjanta w 1959 roku.

Wybuch przed komisją

W latach 50-tych początkujący nauczyciel zarabiał w szkole ok. 420 złotych. - To były grosze, ale jakoś udawało się przeżyć. Raz w tygodniu furmanką dowożono nam gazety z miasta. Nie było kolorowych czasopism, Internetu, a w klasach widać było las rąk - opowiada Anna Pustelnik, dawna nauczycielka. Było ciężko, ale w placówce panowała serdeczna atmosfera.

Życie niesie jednak wiele zdarzeń, które nie zawsze dobrze się kończą. - Lament w szkole usłyszałam 13 czerwca 1956 roku. W Odrze utopiło się dwóch uczniów. W placówce panowała żałoba - mówi nauczycielka. Lepiej zakończyła się historia w latach 70-tych. Nauczycielka chemii zdawała egzamin kwalifikacyjny przed komisją z kuratorium. Podczas doświadczenia nastąpił wybuch, ale na szczęście nikomu nic się nie stało.

Pedagog rozumie ucznia

Na początku lat 70-tych przy ulicy św. Brata Alberta powstała nowa placówka. Zmieniły się czasy i uczniowie. Na zajęciach nie widać już lasu rąk. - Dzieci zamykają się w świecie wirtualnej rzeczywistości, mają trudności z koncentracją. Mamy jednak dobrą kadrę pedagogów. Rozumieją oni problemy uczniów, którzy mogą na nich liczyć - tłumaczy Małgorzata Skoczylas, obecna dyrektorka szkoły.

BOM

Mammobus pod urzędem

Bezpłatne badania mammograficzne będzie można wykonać w mammobusie, który w dniach 9 - 12 października zatrzyma się pod Urzędem Gminy w Czernicy. Badania przeznaczone są dla kobiet w wieku od 50 do 69 lat. Warunkiem jest zameldowanie na pobyt stały na terenie województwa dolnośląskiego oraz ubezpieczenie w NFZ. Organizatorem jest Urząd Gminy w Czernicy i Caritas Archidiecezji Wrocławskiej.

Zaproszenie na jubileusz

Szkoła Podstawowa w Czernicy zaprasza na jubileusz 60-lecia istnienia oraz nadanie jej imienia papieża Jana Pawła II. Dyrekcja zaprasza byłych nauczycieli, pracowników, absolwentów oraz inne osoby pragnące podzielić się swoimi wspomnieniami ze szkolnych lat. Uroczystość rozpocznie się 28 października o godzinie 10 mszą świętą w kościele parafialnym p.w. Podwyższenia Krzyża. Ceremonia będzie kontynuowana w budynku szkoły przy ul. św. Brata Alberta Chmielewskiego 9 w Czernicy.

BOM

Dyżurny reporter

Jeśli masz problem lub temat, który należy nagłośnić - zadzwoń do nas! Będziemy interweniować w Twojej sprawie.
Jacek Bomersbach
tel. 79 59 700
lub 0501 174 139



Mieszkańcy reklamowali Czernicę

Perły gminy



Wizytówką gminy było unikatowe muzeum i skansen w Nadolicach Wielkich

Gmina Czernica otrzymała wyróżnienie i statuetkę na wrocławskich prezentacjach gmin podczas Targów Zjednoczonej Europy.

- Na stoiskach zachęcaliśmy do inwestowania i reklamowania gminy z jak najlepszej strony. Państwo Golinowscy opowiadali o muzeum, jakie stworzyli. Takich miejsc jest zaledwie kilka w Polsce - opowiada Piotr Kuna z Gminnego Centrum Informacji.

Zapraszano do unikatowej hodowli kwiatów w Ratowicach. Gospodarstwo specjalizuje się w hodowli Dalii, Irysów i Liliowców. Za rok we

Wrocławiu organizowany jest zjazd hodowców Irysów z Europy Wschodniej. W Ratowicach odbędzie się część pracowa.

Zdaniem Piotra Kuny prezentacja gminy w dużej mierze zależy od mieszkańców. Dlatego do udziału zaproszono ludzi najbardziej aktywnych i twórczych. W naszym bezpłatnym biuletynie namawiamy ich do współpracy.

Podczas imprezy rozdawano foldery reklamowe z informacjami o położeniu geograficznym, komunikacji i terenach inwestycyjnych. Stoiszko zostało wyróżnione, a organizatorów zaproszono na targi Polagra w Poznaniu.

V Turniej Gmin Ślązańskich - Mietków 2006

MIETKÓW

Piraci nad zalewem



Piracka ekipa z Mietkowa

W minioną niedzielę 24 września plaża „Przystani u Francuza” w Maniowie Małym zarożała się od piratów. Wszyscy zjechali się na V Turniej Gmin Ślązańskich. Po całodniowej rywalizacji okazało się, że najlepszymi korsarzami są przedstawiciele Niemczy.

Na drugim miejscu uplasowali się piraci z Marcino-

wic, na trzecim ex aequo z Dzierżoniowa i Mietkowa, a na piątym z Sobótki. Ale nie miejsca były tego dnia najważniejsze, tylko integracja i wspólna zabawa. I to udało się znakomicie.

Zanim jednak rozdano nagrody, poszczególne reprezentacje stanęły w szranki rywalizacji. Przygotowano bardzo wiele konkurencji. Radni zmierzli się w wyścigu kajaków oraz w toczeniu beczki rumu, sołtysi rzucali kołem ratunkowym do celu,

wójtowie i burmistrzowie rywalizowali w strzelaniu z łuku oraz w pirackich bulach, a przewodniczący gminnych komisji przeciwdziałania alkoholizmowi... w picu piwa z butelki ze smoczką na czas. Ponadto odbył się turniej siatkówki, zawody wędkarskie oraz plener malarski. Bardzo malowniczą konkurencją byli „Ślązańscy piraci”, w której uczestnicy przebrani w stroje pirackie rywalizowali o tytuł najgroźniejszej, a jednocześnie najza-

bawniejszej i najbardziej wytwornej załogi.

Drużyny z poszczególnych gmin walczyły zaciekle i odważnie, ale także z dużym poczuciem humoru. Czas między konkurencjami umilali lokalni artyści tańcem i muzyką. Bardzo dużym zainteresowaniem cieszył się także występ Grupy Wikingów Skilfingr. Oprócz tradycyjnych strojów i narzędzi zaprezentowali również pokazową walkę.

Turniej był również okazją do wystawienia się dla lokalnych artystów. Zaprezentował się m.in. nowy an-



Sekretarz Marcinowicz Jadwiga Mierzwa z pucharem

tykwiariat ze Stróży, którego właściciel jest pasjonatem wartościowych „staroci” i miłośnikiem Wrocławia.

Na zakończenie wszyscy udali się na wspólną, piracką biesiadę. Nie zabrakło również tańców, przy skocznej, żeglarskiej muzyce.

- Turniej udał się znakomicie. Dopisała nie tylko sł-

neczna pogoda i malownicze miejsce, ale przede wszystkim uczestnicy turnieju. Wszyscy się przebrali, wspaniale się bawili, a gdy wyjeżdżali, pytali kiedy zorganizujemy następną taką imprezę - podsumowała Agnieszka Wesołowska z Urzędu Gminy Mietków.



Pokaz walki wikingów z grupy Skilfingr

WERNICA Klasa C, grupa II

Końcówka dla Wojnowic

Wojnowic niemal trzydziestoletniej... wie mieszkańcy... wów reaktivowali... piłki nożnej. Na... zgłoszono drużynę... C rejonu... wskiego... owiono bowiem... nabrać... boiskowego... próbować sił... szczyblu... wowym. W ostatnim... mistrzowskim... odnieśli pierwszy... pokonując rezerwy... 2:1 (0:1).
bardzo dobrym i... wnym meczu Skra... odniosła pierw... historyczne zwycięstwo... wrywkach klasy C. Wojnowice to drużyna... w latach pięćdzie... W 1979 roku roze... ostatni oficjalny mecz... rozpadła się.
Dzięki staraniom pre... Kamila Antasa oraz... klubu w sierpniu... roku piłkarskie życie... wróciło do Wojnowic.



Zespół Skry Wojnowice z 1979r.

Sam mecz był bardzo ciekawym widowiskiem, gdyż obie drużyny prezentowały podobny styl gry. Bardzo dobrą pracę wykonywali środkowi pomocnicy; dokładnie rozgrywali piłkę, posyłając celne podania do napastników. Niestety, w 23 min. po składnej akcji i strzale z okolic „szesnastki”, goście objęli prowadzenie. Po utracie bramki gospodarze od razu ruszyli do odrabiania strat. Szczególnie aktywny był Wojciech Kozakiewicz, którego ataki lewą stroną ośmieszały obrońców Śliwic.

Bardzo duże znaczenie dla przebiegu meczu miały zmiany dokonane w przerwie przez zespół gospodarzy. Właśnie zmiennicy praktycznie zapewnili zwycięstwo Skrze. Pod koniec meczu, w 80 min., kiedy licznie zgromadzeni kibice powoli zaczęli tracić nadzieję na korzystny wynik, piękną akcją popisali się Dąbrowski z Kozakiewiczem. Ten ostatni zagrał mocną piłkę w pole karne, gdzie czekał już Potocki i strzałem z woleja pod poprzeczkę doprowadził do wyrównania. Miejscowi po-

szli za ciosem, praktycznie nie schodzili z połowy Śliwic. Tuż przed końcem spotkania, wykorzystując nieporozumienie bramkarza z obrońcą, zwycięstwo Wojnowicom zapewnił najlepszy zawodnik meczu Wojtek Kozakiewicz. Radość z wygranej była ogromna. Wszyscy mają nadzieję, że passa zwycięstw zostanie podtrzymana za tydzień w

Wysokiej.
Skra Wojnowice - KP Śliwice 2:1(0:1).
Bramki dla gospodarzy: Potocki 80 min., Kozakiewicz 86 min. **Zawody sędziował:** Antoni Pawłowski.
Wojnowice: Grudzień(46 M. Żedzik)-Kordylewski, Błaszak, Ł. Rudnik, Denkiewicz, Kozakiewicz, Doruch (46 M. Rudnik), Kohut (63 Potocki), Rybicki, D. Żedzik (46 Dąbrowski), Świerszcz.

Z.C.

ŻÓRAWINA Klasa C, grupa I

Solna lepsza od Suchego Dworu

Spotkanie ligowe Suchego Dworu z Solną zakończyło się zwycięstwem gości, którzy potrafili w trakcie gry wykorzystać wszystkie słabe strony rywala. W ubiegłym sezonie zespół gospodarzy po półrocznym występie w klasie A został wycofany z rozgrywek. Obecna drużyna gra w zupełnie nowym składzie. Zawodnicy muszą się uzbroić w cierpliwość zanim dojdzie do zgrania poszczególnych formacji.

Niedzielne popołudnie w Suchym Dworze zapelniono się piłkarzami. Nielicznie zgromadzeni kibice przyszli obserwować mecz klasy C grupy I, w którym Suchy Dwór rywalizował z Solną. Początek spotkania był dość niespodziewany, już w 5 min. Mateusz Posiak oddał strzał życia, z 30 metrów skierował piłkę w samo okienko bramki gości. Podrażnieni szybką utratą bramki przeciwnicy z impetem zaatakowali gospodarzy. Zmasowane ataki przyniosły im dwie bramki.

Po przerwie piłkarze Solnej dorzucili kolej-

ną bramkę, po której wydawało się, że jest już po meczu. Gospodarze z Suchego Dworu nie myśleli kapitulować i za sprawą celnych strzałów Andrzeja Szawana doprowadzili do remisu 3:3. Końcówka meczu należała do drużyny gości, którzy mądrze prowadzeni przez swojego kapitana Mariana Rodaka potrafili w ostatnim kwadransie zdobyć jeszcze dwie bramki na wagę trzech punktów.

LZS Suchy Dwór - LZS Solna 3:5 (1:2).

Suchy Dwór: Krzysztof Zawalonka, Grzegorz Pręciowski, Krzysztof Stachowski, Andrzej Kuriata, Andrzej Szawan, Krzysztof Waszczyński, Mateusz Posiak, Andrzej Barcikowski, Stanisław Pakła, Paweł Dziadosz, Adrian Dziadosz, Tadeusz Zajączkowski, Damian Sykaniak, Krzysztof Ścigajło.

Solna: Piotr Krężolek, Robert Różyński, Mariusz Szlenk, Rafał Szperka, Artur Machóra, Marian Rodak, Krzysztof Rodak, Łukasz Kosak, Paweł Kukuś, Krzysztof Kulczycki, Mariusz Krężolek, Piotr Mańko, Łukasz Krężolek, Przemek Witwicki.

Z.C.

KOBIERZYCE Klasa C, grupa I

Efektowne zwycięstwo

Zespół LZS-u Magnice zawsze był groźny dla rywali na własnym boisku. Nie inaczej było w ostatnim meczu ligowym, w którym miejscowi piłkarze wysoko pokonali były zespół A-klasowy z Suchego Dworu 6:1 (1:0).

Skromne prowadzenie do przerwy nie wróżyło, że gospodarze odniosą zdecydowane zwycięstwo. Okazało się, że

długa ławka rezerwowych oraz zgranie mogą działać bardzo wiele. Po zmianie stron jedynie kibice gospodarzy mogli bić brawo, bowiem ich pupile zdobyli pięć kolejnych bramek tracąc, zaledwie jedną.

LZS Magnice - LZS Suchy Dwór 6:1 (1:0).

Bramki dla miejscowej ekipy zdobyli: Tomasz Nawrocki 4, Paweł Galił 1 i Ireneusz Kurtyś 1.

Z.C.

Wojnowice niemal 30 lat później

Medalowe występy Błyskawicy

złoty medal nowego sezonu... pomyślnie dla... trenera... Bokły. W... wojewódzkich... młodziaków w... Adrian Krzeczkowski... i Mateusz Gałka

(73kg) wywalczyli brązowe krążki.

Adrian stoczył cztery walki, z których wygrał trzy, ulegając jedynie zdobywcy Pucharu Polski Karolowi Kurzejowi (wychowanek Błyskawicy - obecnie trenuje w Strzegomiu). Równie skutecznie i efek-

townie na macie pokazał się Mateusz Gałka.

O tym, iż judo jest z wiodących sportów gminy Mietków nikogo już nie trzeba przekonywać. Wystarczy zobaczyć ilu zawodników ćwiczy pod okiem Bolesława Bokły. Dla niezdecydowanych a chcących spróbować własnych sił, trener informuje,

ze treningi odbywają się w sali sportowej Szkoły Podstawowej w Mietkowie w każdy poniedziałek, środę i piątek w godz. 17.00 - 19.00. Mile widziani są również rodzice oraz sponsorzy pragnący włączyć się do aktywnej działalności w sekcji judo ULKS-u Błyskawica Mietków.

Z.C.

Sto lat Panie Ryszardzie

Redakcja Expressu Wrocławskiego składa najserdeczniejsze życzenia urodzinowe Ryszardowi Ignatowiczowi.

Pan Ryszard skończył właśnie 70 lat, z czego 50 poświęcił działalności na rzecz Zrzeszenia Ludowych Zespołów Sportowych. Do życzeń dołącza się Uczniowski klub Piłkarski Pogon Wrocław.

W następnym numerze ukaże się wywiad z jubilatem.

DZIEŃ PO DNIU NISKIE CENY

GWARANCJA
10
LAT

Kocioł "ZĘBIEC"

- moc: 21kW - SWK
- górne spalanie
- powierzchnia grzewcza: 180 - 355m²
- paliwo podstawowe: koks, drewno, mieszanka węgla z koksem, węgiel brunatny



Oferta ważna do wyczerpania zapasu.

2346-

DARMOWY KREDYT
10 RAT 0%
NA CAŁY ASORTYMENT



AKCJA TRWA OD 15.09.2006 DO 08.10.2006



castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

WROCLAW BIELANY, ul. Czekoladowa 3, tel. (0-71) 33 46 100, fax (0-71) 33 46 200
WROCLAW KORONA, ul. Krzywoustego 126, tel. (0-71) 32 08 100, fax (0-71) 32 08 200
Zapraszamy: Pon. - Pt. 7.00 - 21.00; Sob. 8.00 - 20.00; Nd. 10.00 - 19.00

www.castorama.com.pl